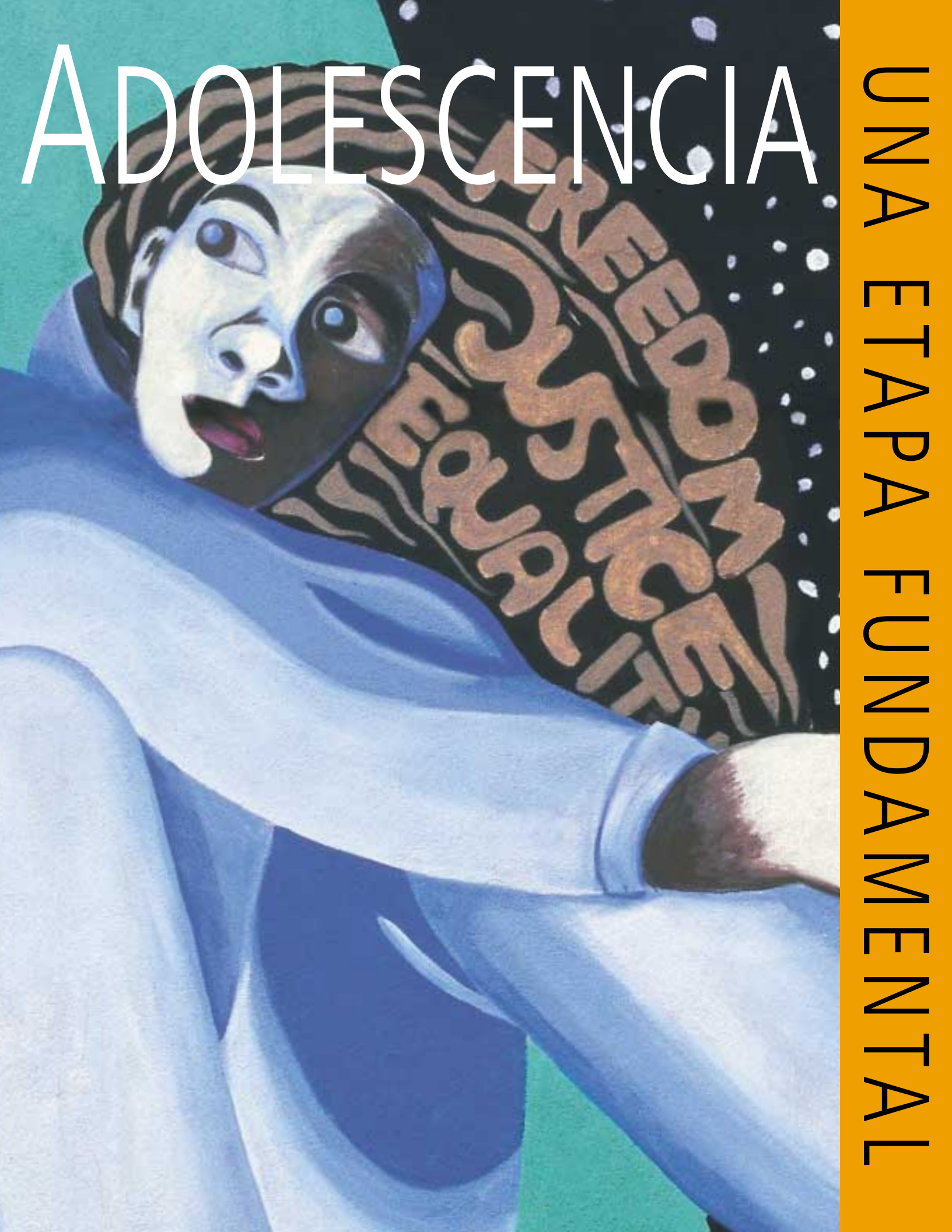




ADOLESCENCIA

UNA ETAPA FUNDAMENTAL

Copyright © Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Nueva York, 2002

Es necesario solicitar una autorización para reproducir íntegramente o en parte esta publicación. Sírvase dirigirse a la Sección Editorial y de Publicaciones, División de Comunicaciones, UNICEF NY (3 UN Plaza, NY, NY 10017, USA, Tel: 212-326-7513; Fax: 212-303-7985; Correo electrónico: nyhqdoc.permit@unicef.org). Las organizaciones educativas o sin fines de lucro recibirán la autorización de manera gratuita. A otras entidades se les solicitará que realicen el pago de una módica suma.

Portada:

Mural pintado por los estudiantes de El Puente Academy for Peace and Justice, una escuela pública de enseñanza superior de Brooklyn, Nueva York (Estados Unidos). La misión de la escuela es "inspirar y promover el liderazgo y tender puentes en pro de los derechos humanos y el desarrollo de la comunidad". Los murales comunitarios de El Puente sirven como anuncios de servicio público y abarcan cuestiones como el fumar, el uso de drogas y el racismo. (Foto de Alexia Lewnes.)

La adolescencia es una de las fases de la vida más fascinantes y quizás más complejas,

una época en que la gente joven asume nuevas responsabilidades y experimenta una nueva sensación de independencia. Los jóvenes buscan su identidad, aprenden a poner en práctica valores aprendidos en su primera infancia y a desarrollar habilidades que les permitirán convertirse en adultos

atentos y responsables. Cuando los adolescentes reciben el apoyo y el aliento de los adultos, se desarrollan de formas inimaginables, convirtiéndose en miembros plenos de sus familias y comunidades y dispuestos a contribuir. Llenos de energía, curiosidad y de un espíritu que no se extingue fácilmente, los jóvenes tienen en sus manos la capacidad de cambiar los modelos de conducta sociales negativos y romper con el ciclo de la violencia y la discriminación que se transmite de generación en generación. Con su creatividad, energía y entusiasmo, los jóvenes pueden cambiar el mundo de forma impresionante, logrando que sea un lugar mejor, no sólo para ellos mismos sino también para todos.



a

proximadamente a los 10 años de edad, los niños y las niñas comienzan un largo periplo a través de la adolescencia. Con sus senderos escarpados e indefinidos, este fascinante viaje puede resultar agotador y confuso, revitalizador y apasionante. Señala el comienzo de una búsqueda de la identidad y de un camino para darle un sentido a la vida y encontrar un lugar en el mundo.

Se calcula que en el mundo hay 1.200 millones de jóvenes de entre 10 y 19 años de edad, la mayor generación de adolescentes de la historia. Más de cuatro quintas partes de ellos viven en países en desarrollo, especialmente en zonas urbanas.

Publican periódicos y revistas, dirigen negocios, son elegidos dirigentes de sus escuelas y comunidades. Muchos de ellos llevan las riendas de un hogar, cuidan de hermanos pequeños y de progenitores enfermos, educan a sus compañeros sobre los desafíos de la vida y la mejor manera de protegerse frente a las enfermedades, entre ellas el SIDA, y sobre las conductas peligrosas como el tabaquismo. Muchos también trabajan

Mis queridos jóvenes: Veo la luz de vuestros ojos, la energía que

emana de vuestros cuerpos, y la esperanza que impregna vuestras

15 horas al día en fábricas y campos, arriesgan sus vidas en conflictos armados y se casan y tienen hijos siendo todavía ellos mismos unos niños. Son imaginativos y están llenos de energía y de pasión por el mundo y por el sitio que ocupan en él.

Lo que les suceda a estos jóvenes nos afecta a todos.

UNA EPOCA QUE IMPORTA

Este segundo decenio de la vida es una de las transiciones más complejas de la existencia; sólo la infancia supera a esta etapa en cuanto a ritmo desenfrenado de crecimiento y cambio. Desde el punto de vista físico, los niños pasan, de un día para otro, de ser pequeñas criaturas a convertirse en muchachos de largas piernas y brazos. Maduran sexualmente. También desarrollan la capacidad de razonar con ideas más abstractas, de explorar los conceptos del bien y del mal, de desarrollar hipótesis y de meditar sobre el futuro.

A medida que salen al mundo, los adolescentes adoptan nuevas responsabilidades, experimentan nuevas formas de hacer las cosas y reclaman con impaciencia su



almas. Sé que sois vosotros, y no yo, quienes levantaréis el futuro.

sigue con las cosas buenas de este mundo. – Nelson Mandela

Que vosotros, y no yo, rectificaréis nuestros errores y haréis suma y



Cuando se protegen los derechos de los adolescentes, su fuerza, determinación, creatividad y pasión pueden

UNICEF/00-0439/Balaguer

independencia. Comienzan a cuestionarse a sí mismos y a los demás, y a advertir las complejidades y los matices de la vida. También empiezan a pensar sobre conceptos como la verdad y la justicia. Los valores y conocimientos que adquieren con los años les beneficiarán inmediatamente y a lo largo de sus vidas.

Durante la adolescencia, los jóvenes establecen su independencia emocional y psicológica, aprenden a entender y vivir su sexualidad y a considerar su papel en la sociedad del futuro. El proceso es gradual, emocional y, a veces, perturbador. Un joven puede sentirse desilusionado, decepcionado y herido en un determinado momento y, poco después, eufórico, optimista y enamorado.

A la vez que luchan con cambios físicos y emocionales, los adolescentes de hoy deben también hacer frente a fuerzas externas sobre las que carecen prácticamente de control. Los imperativos de la cultura, el género, la mundialización y la pobreza han empujado a millones de adolescentes de forma prematura a asumir funciones y responsabilidades propias de adultos. La guerra y los disturbios civiles, el VIH/SIDA, la industrialización, la urbanización y el creciente desempleo han socavado gravemente la educación y el desarrollo de millones más. A medida que desaparecen las redes sociales tradicionales, la estructura de la familia se remodela y a veces se viene abajo, y la capacidad de los sistemas de apoyo de la familia y la comunidad disminuye. Al ver cómo su mundo pierde seguridad, coherencia y estructuras, los adolescentes se ven abocados con demasiada frecuencia a hacer elecciones difíciles, casi siempre sin nadie que los ayude.

El proverbio swahili “Un hijo será lo que se le ha enseñado” ilustra cuánto aprenden los jóvenes de los ejemplos que les dan las personas que hay a su alrededor. Muchos de los riesgos que asumen los adolescentes no son tanto un reflejo de sus propias actitudes y deseos, sino más bien la consecuencia de

presiones que ejercen sobre ellos algunos adultos, por sus formas de comportamiento abusivas y explotadoras, por los ejemplos que establecen y por las políticas que crean.

En un momento en que los niños y las niñas se están transformando en hombres y mujeres, quizás las más influyentes de todas las presiones a las que están sometidos sean los estereotipos de género. Las mujeres jóvenes pueden llegar a pensar, por ejemplo, que sólo se les considerará adultas cuando se casen y que incluso entonces se espera de ellas que sean sumisas y obedientes, y no decididas y activas. Los hombres jóvenes a menudo asumen que se considera viril ejercer autoridad y control sobre niñas y mujeres, e incluso es apropiado abusar de ellas y tratarlas con violencia.

las situaciones más desesperadas.

engendrar la esperanza incluso en

INVERTIR EN LOS ADOLESCENTES ES VERLOS CRECER SANOS

Los adolescentes tienen derechos —tal como estableció en 1989 la Convención sobre los Derechos del Niño— y entre ellos se encuentra el derecho a la información y a adquirir conocimientos; a acceder a servicios, como la educación, la salud, los entretenimientos y la justicia; a un entorno seguro y estimulante, y a disponer de oportunidades para participar y expresar sus opiniones. Los países que han ratificado la Convención tienen la obligación de adoptar todas las medidas necesarias para garantizar esos derechos.

Sin embargo, una y otra vez, en todo el mundo, las sociedades han de enfrentarse a los síntomas de su fracaso colectivo en el intento de materializar y proteger los derechos del niño. Los adolescentes se llevan la peor parte de la epidemia del SIDA: alrededor de la mitad de las nuevas infecciones por VIH se producen entre los jóvenes. Cerca de cuatro millones de niños intentan suicidarse cada año. Se calcula que 300.000 jóvenes arriesgan sus vidas como niños soldados. Casi un millón de niños se inician anualmente en el comercio sexual. Una décima parte de los nacimientos que se producen son de madres adolescentes y, en muchos países, las complicaciones ligadas al embarazo, el aborto y el alumbramiento son la primera causa de mortalidad entre las adolescentes. Entre los varones jóvenes, la violencia y los accidentes son una de las principales causas de mortalidad. Alrededor del 20% de los niños en edad escolar son fumadores habituales. Nada menos que el 70% de todas las muertes de adultos susceptibles de prevención, como las enfermedades cardíacas y coronarias, el cáncer de pulmón y el SIDA, tienen su origen en conductas y modelos relacionados con la salud que comienzan en la adolescencia. Los adolescentes están tomando decisiones que tienen consecuencias permanentes, sin orientación o apoyo de los adultos, y sin disponer de los conocimientos y las informaciones que les permitan protegerse a sí mismos.

La maternidad entre adolescentes y los problemas de salud que se derivan del tabaco y las prácticas sexuales de riesgo no sólo tienen costes humanos sino también económicos.

- El Banco Mundial calcula que en países de renta elevada, la atención de la salud relacionada con el consumo de tabaco supone entre el 6% y el 15% del total del gasto sanitario anual. (La inmensa mayoría de gente que fuma adquiere el hábito durante la adolescencia.)
- En 1996, el Gobierno de los Estados Unidos gastó más de 38.000 millones de dólares en la prestación de servicios de apoyo a las familias que tuvieron hijos en edad adolescente.
- En un estudio realizado en Tailandia, las familias gastaban como media 1.000 dólares durante el último año de vida de un paciente enfermo de SIDA, lo que equivale a una renta anual de tipo medio.

UNICEF/99-0311/Horner



ÚSALO O PIÉRDELO

A partir de la adolescencia, a las edades de 10, 15, 20 y 25 años, surgen cuatro niveles de pensamiento abstracto.

A los 10 años... el niño empieza a entender conceptos individuales abstractos como moralidad y sociedad.

A los 15... un adolescente puede entender y relacionar dos o más conceptos abstractos y percibir ambigüedades y contradicciones.

A los 20... el cerebro puede coordinar diferentes abstracciones y empieza a resolver contradicciones.

A los 25... el cerebro es capaz de evaluar conocimientos y de combinarlos de formas extremadamente complejas, para construir y evaluar nuevas formas de comprensión y conocimiento.

Pero estos matices extremadamente ricos y complejos surgen durante la adolescencia sólo si se dan los apoyos necesarios, que pueden venir de los padres, profesores, preparadores, jóvenes de más edad, supervisores, consejeros espirituales o religiosos u otras personas, que alienten a los jóvenes a "ejercitar" su pensamiento analítico y abstracto.

(Adaptado de Kurt W. Fischer, Director del Programa sobre mente, cerebro y educación en *Harvard Graduate School of Education*.)

"Una sociedad que se aísla de sus jóvenes, corta sus amarras: está condenada a desangrarse", dijo Kofi Annan, Secretario General de las Naciones Unidas, en una alocución dirigida a la Conferencia Mundial de Ministros responsables de la Juventud. Cuando se protegen los derechos de los adolescentes, su fuerza, su creatividad y su pasión pueden transformarse en esperanza, incluso en las situaciones más desesperadas. El mundo no resolverá sus problemas hasta que aprenda a escuchar mejor lo que los jóvenes tienen que decir y luego colabore con ellos para hacer realidad el cambio necesario.

OTRA OPORTUNIDAD

Los especialistas en neurociencias creían antes que casi la mitad de las conexiones cerebrales estaban ya establecidas cuando un niño entraba en el jardín de infancia, y que la única tarea de desarrollo que quedaba era asegurar esas conexiones. Ahora disponemos de estudios recientes que muestran que el cerebro experimenta un ciclo continuo de crecimiento cada pocos años y que, a partir de aproximadamente los 11 años de edad, se produce una explosión de actividad eléctrica y fisiológica, que reorganiza drásticamente miles de millones de redes neuronales que afectan a las aptitudes emocionales y a las habilidades físicas y mentales. La cantidad de materia gris en algunas zonas del cerebro puede casi doblarse en sólo un año. Luego, desde la mitad

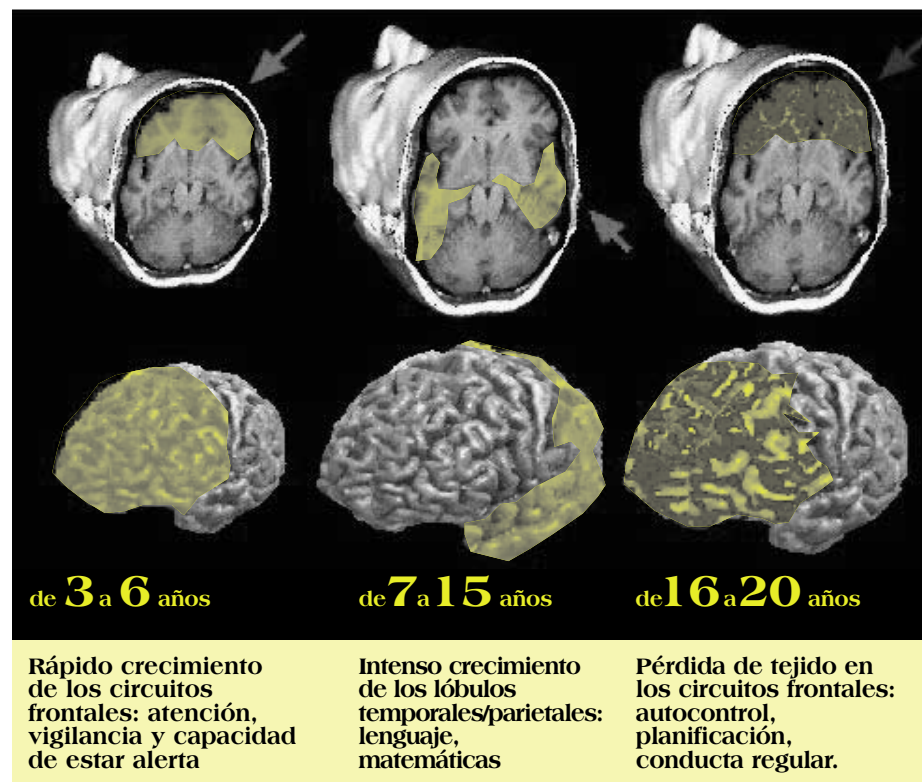


Imagen cedida por Paul Thompson, Ph.D., Profesor Asistente de Neurología, UCLA School of Medicine.



UNICEF/98-1105/Pirozzi

de la segunda década hasta mediada la tercera, se purgan las células que no se necesitan y el cerebro continúa reorganizándose.

Durante la primera adolescencia, se produce un avance fenomenal en el pensamiento abstracto. El córtex prefrontal (situado detrás de la frente) desarrolla nuevas e importantes funciones y no madura totalmente hasta la edad de 18 años. Actúa como comandante en jefe, responsable de la planificación, organización y juicio, encargado de resolver problemas y del control emocional. Además, áreas del cerebro asociadas con funciones como la integración de la vista, el olfato y la memoria se desarrollan durante la adolescencia, al igual que el área cerebral que controla el lenguaje.

A medida que el cerebro se reorganiza, se crean modelos que servirán de base para reforzar las conexiones mediante una actividad física o mental. Los científicos creen que la época que media entre los 10 y los 20 años puede ser clave para ejercitar el cerebro y que los adolescentes que aprenden a poner en orden sus pensamientos, medir sus impulsos y pensar de forma abstracta pueden establecer bases neuronales importantes que perdurarán a lo largo de sus vidas. También creen que los jóvenes que practican deportes y actividades académicas o musicales refuerzan de forma positiva esas conexiones a medida que maduran los circuitos.

Por otra parte, los traumatismos, el maltrato, la falta de cuidados y el abuso de drogas y alcohol pueden cambiar el sistema sináptico del cerebro, confundiendo tanto su arquitectura como su química. Debido a que estas influencias pueden afectar de forma importante y negativa al funcionamiento del cerebro y a la capacidad de aprendizaje, pueden en última instancia limitar las opciones y oportunidades del adolescente en el futuro.

En sus propias palabras: UN SUEÑO QUE SE DESVANECE

En 2000, el UNICEF reunió a 24 jóvenes (de edades entre 14 y 22 años) que viven en los Territorios Palestinos Ocupados para que participaran en un curso de periodismo de tres semanas de duración. A la luz de la nueva crisis en la región, los miembros de PYALARA —la Asociación de Jóvenes Palestinos para la Activación del Liderazgo y los Derechos, que edita una revista mensual hecha por y para jóvenes— pusieron en práctica los conocimientos adquiridos durante la capacitación.

El UNICEF proporcionó dinero en efectivo y cámaras para documentar y publicar historias escritas por jóvenes, que escribieron sobre las frustraciones y presiones que han afrontado al tratar de crear una sociedad palestina pacífica, democrática e igualitaria y cómo el conflicto ha afectado a sus comunidades. Sus historias reflejan la tragedia de la crisis: una nueva generación de jóvenes —hijos del proceso de paz— está perdiendo la fe. A continuación se incluyen algunos extractos:

“Para muchos jóvenes de mi edad, los sueños del mañana están relacionados con salir con otros chicos, organizar una fiesta o asistir a una o comprar una prenda o un CD que tienes muchas ganas de oír. En mi caso, sin embargo, el pensar en el mañana me da miedo, miedo de que pueda salir de casa una mañana para no volver nunca, o para volver por la noche y escuchar o ver que más personas que me importan han sido heridas o asesinadas. Para mí, el mañana es vago, sombrío y amenazador. Y yo te pregunto: ¿Es esto justo?”

—Dalia, 17 años

“Sí, creía en la paz y soñaba con ella todas las noches... Pero, como todo el mundo sabe, los sueños tienen la fea costumbre de no hacerse nunca realidad y, ahora, ya no sueño con la paz. ¿Por qué? Porque incluso cuando escribo estas líneas, oigo disparos y, por más que lo intente, no puedo sacarme de la cabeza el ‘*zagruteh*’ (lamento fúnebre) de la madre que llora a su hijo mártir.”

—Saleem, 18 años

“Hoy mismo, hablando por teléfono con una de nuestras periodistas jóvenes, me llevé una fuerte impresión. Me contó cómo ayer había entrado una bala en la casa de su abuela; la bala entró por un lado de la lavadora y salió por el otro. La chica, que sólo tiene 13 años, me contó cómo había tratado de tranquilizar a su abuela y de decirle que no había pasado nada, y cómo deseaba ir a dormir con su abuela y “protegerla” en caso de que algo sucediera. Fue entonces cuando me di cuenta de que ÉSTA es la realidad de nuestros niños, de que se les están imponiendo las realidades más duras de la vida antes de que tengan edad para afrontarlas...”

—Marianne, 22 años

“¡No es de extrañar que esté entristecido y furioso! Mis amigos, ya sea en Jerusalén, Ramallah, Naplusa, Tulkarem, Qalqilya o Gaza, lo están pasando mal. Todos queremos justicia, pero nadie parece estar haciendo nada para detener el derramamiento de sangre, así que es más que natural que poco a poco nos vayamos desesperando, porque creemos que la luz al final del túnel de la que tantos hablaban está cada vez más lejos.”

—Siham, 15 años



UNICEF West Bank and Gaza/A81446-22/13A/Pirozzi

ALIMENTAR EL POTENCIAL

En muchas sociedades, la adolescencia no está considerada como un período de desarrollo independiente y no existe un consenso claro sobre si los adolescentes tienen derechos. En algunos países, la pobreza, la guerra, el matrimonio a edad temprana y el SIDA empujan a los adolescentes a asumir papeles de adultos cuando todavía son demasiado jóvenes. Las niñas, en especial, se ven afectadas por usos sociales y culturales que valoran más a los niños.

Los progenitores son un elemento esencial en la tarea de proporcionar apoyo y orientación a los jóvenes; los individuos, los miembros de las familias ampliadas y las escuelas desempeñan todos ellos también una función fundamental. Numerosos estudios han demostrado que la forma en que los adolescentes conectan con su mundo social influye en su salud y desarrollo y les protege frente a conductas de alto riesgo. Al establecer lazos coherentes, positivos y emocionales con adultos responsables, los jóvenes pueden sentirse seguros y a salvo, y obtener la resistencia que les permita confrontar y resolver los problemas que les depare la vida. Un estudio llevado a cabo con niños de 14 años de Estados Unidos, Australia, Colombia, la India, Palestina y Sudáfrica descubrió, por ejemplo, que en todas las culturas los adolescentes que tienen relaciones estrechas con sus padres y madres (es decir, que se sienten entendidos, reciben buenos cuidados y se llevan bien con ellos) tienen mayor iniciativa social, abrigan menos ideas de suicidio y sufren menos depresión. Cuando los progenitores no tienen la capacidad de atender a las necesidades de sus hijos, las familias ampliadas, los barrios, las escuelas y los homólogos cobran una gran importancia y son la fuente de este tipo de vínculos.

Cuando los adolescentes tienen relaciones estrechas con personas con las que pueden contar, ganan más confianza en sí mismos. Cuando sienten que forman parte de un grupo, tienen más posibilidades de beneficiarse de otros “factores de protección” que pueden ayudarles a crear estrategias para la resolución de problemas y a desarrollar una autoestima positiva. Establecer lazos es fundamental para crear un entorno seguro

* Dr. Brian Barber de la Universidad de Utah.

En sus propias palabras: VIVIR CON EL VIH

Mary apenas tenía 17 años cuando contrajo el VIH. La única pareja constante que había en su vida era su novio adolescente, y cuando él le propuso mantener relaciones sexuales, ella aceptó a pesar de su fuerte fe católica, aunque de mala gana. En un único contacto sexual perdió su virginidad, se quedó embarazada y quedó infectada por el VIH. Cuando conoció la noticia, Mary era una niña que había dejado sus estudios de secundaria en Kenya y trataba por todos los medios de aprobar su examen de sastrería. Su abuela no pudo perdonarle que se hubiera quedado embarazada, y el que era su novio desde la infancia desapareció de su vida. Cuando la relación con su abuela se volvió insoportable, Mary se mudó a casa de unos amigos. Se mantenía mediante trabajos esporádicos, lavando y fregando. Hoy, Mary, que tiene 21 años, se pregunta por la razón de su mala suerte.

“Cuando acudí a la clínica obstétrica, la enfermera dijo que necesitarían hacerme análisis de sangre para descartar la existencia de anemia y de enfermedades de transmisión sexual. No me importó: después de todo, era por mi bien y por la salud del niño que iba a nacer. En mi siguiente visita antes del parto, la enfermera ya disponía de mis análisis de sangre. Tenía anemia, dijo, y necesitaría comer más alubias y verduras. Luego me preguntó si sabía lo que eran la sífilis y la gonorrea. Dije que sí, que sabía que se trataba de enfermedades de transmisión sexual. Me dijo que no habían encontrado rastros de ellas en mi muestra de sangre. Pero, añadió, sí que habían detectado otra

La educación para la vida

enfermedad, llamada VIH.

Por esta razón, desde ese

momento, debía acudir a una clínica del *Kenyatta National Hospital*, el hospital nacional para consultas de especialistas. Yo casi no escuchaba. Trataba de convencerme de que habían cometido un error, y que habían confundido mis muestras de sangre con las de otra persona. También me decía que no estaba preocupada. La enfermera debía de estar equivocada. Rogué al cielo que acabase de hablar para poder irme. Cuando me puse en pie para marcharme, me di cuenta que me había orinado encima.

“En el Kenyatta Hospital conocí a otras mujeres que hablaban abiertamente de su condición de portadoras del VIH, y ello me ayudó a hacer más llevadero el golpe y el temor. El doctor de la clínica también me explicó cuáles eran las consecuencias que me traería la enfermedad y el niño. Allí, por lo menos, conseguí que me asesoraran bien y me dieran apoyo.

“Ante la gente con la que vivía hice como que no pasaba nada. No quería que se enteraran. Mi hijo murió a los cuatro meses y, como me encontraba otra vez sin empleo, algunos amigos míos me sugirieron que me adhiriese a la asociación Mujeres contra el SIDA de Kenia. Aquí he encontrado un montón de apoyo, por medio de mi tarea como educadora pública y herborista ayudante, así como relacionándome con otras mujeres, haciendo que me traten las infecciones y, por supuesto, ganando algún dinero.

“Incluso habiendo llegado a una situación en la que acepto mi condición, no quiero que mis amigos íntimos y la familia la conozcan. El estigma es uno de los problemas diarios a los que yo, y muchas personas como yo, debemos enfrentarnos. Hablo a grupos en escuelas, iglesias y clínicas alejadas. Mi mensaje, especialmente a los jóvenes, es: ‘Mientras que los placeres del sexo duran unos pocos minutos, los sinsabores que conlleva duran para siempre’. Trato de hacerles entender que el sexo no es como el oxígeno y que, aunque tiene el sitio que le corresponde en nuestras vidas, cuando se utiliza mal puede acarrear sufrimientos para siempre”.

que ayudan a la prevención

diaria enseña: • conocimientos



UNICEF/00-0111/Lewnes

y estimulante, en el que los jóvenes sientan a la vez autonomía y protección, estén expuestos a valores positivos, tengan unas pautas que seguir, dispongan de supervisión y normas con las que orientarse, encuentren oportunidades para el presente y la seguridad de que podrán tenerlas también en el futuro, y tengan la libertad de explorar su identidad, expresar sus opiniones y participar en decisiones que afecten a sus vidas.

A medida que los jóvenes empiezan a interesarse por lo que está más allá del entorno del hogar, la visión que tienen de sí mismos, de sus progenitores y del mundo cambia de forma drástica. Con una mayor autonomía, ya no se consideran unos niños, pero reconocen que todavía no son adultos. Empiezan a buscar respuestas a multitud de preguntas. Para construir su identidad y crecer hasta convertirse en adultos sanos, responsables, productivos y con principios deben disponer de acceso a sistemas de apoyo y a oportunidades para establecer relaciones estrechas y duraderas, desarrollar un sentido acerca del valor y sentirse apreciados en la comunidad. Sin ese apoyo, se convierten en seres mucho más vulnerables a la explotación y al maltrato.

• actitudes de respeto

• aptitudes que protegen.

EL DERECHO A TOMAR DECISIONES FUNDAMENTADAS

A fin de tomar decisiones con conocimiento de causa y entender cómo afectarán a sus vidas las opciones que tomen, los adolescentes deben *contar con información pertinente y veraz* de diferentes fuentes, incluyendo las que les ofrecen sus progenitores y otros miembros de la familia, los maestros, los medios de comunicación y los homólogos.

Las escuelas, a través de la creación de un entorno en el que se persigan y refuercen constantemente la buena salud y la educación de calidad, pueden ser un vehículo para llegar a un sinnúmero de jóvenes. Pueden ofrecer educación sanitaria y capacitación sobre conocimientos prácticos, proporcionar una buena nutrición y promover el ejercicio físico. Pero los jóvenes también aprenden de otras formas: de sus familias, de los vecinos, de los compañeros y amigos, en el mercado, en los lugares de culto, en las comunidades y a través de los medios de comunicación.

A medida que los adolescentes salen al mundo, se ven cada vez más influidos por la gente de su misma edad y por adultos que no son sus progenitores. Empiezan a explorar su sexualidad y a forzarse y a probarse a sí mismos intelectual, creativa y socialmente mediante deportes y otras actividades recreativas.



UNICEF/98-1134/Pirozzi

¿QUÉ PASA...?

■ En Namibia, jóvenes de entre 15 y 20 años reciben educación para la vida diaria mediante un curso de 10 sesiones y 20 horas de duración de carácter participativo titulado: "Mi futuro está en mis manos". Llevado a cabo principalmente en escuelas, el programa está diseñado para reforzar los conocimientos de los jóvenes sobre salud reproductiva, y también sobre comunicación interpersonal, negociación y pensamiento crítico. Los jóvenes llevan a cabo la capacitación, distribuyen los materiales, trabajan con las escuelas y las clínicas que participan en el programa y proporcionan seguimiento a los postgraduados. Cada graduado del programa prepara un plan de educación para compañeros con el que pretenden llegar al menos a 10 amigos o se hace miembro de un club de concienciación sobre el SIDA. Más de 90.000 jóvenes han cursado el programa, de 20 horas de duración. Alrededor del 30% ha seguido trabajando como educadores de compañeros a través de los clubes de concienciación sobre el SIDA.

■ Educar a jóvenes sobre el VIH/SIDA les protege y les permite abordar temas como la discriminación, la violencia y el embarazo en la adolescencia. En Rumania, más de 8.000 jóvenes asistieron a un macroconcierto en el que 29 de las mejores bandas de todo el país dedicaron su tiempo a aumentar la

concienciación sobre el VIH/SIDA entre los jóvenes. Un equipo de jóvenes voluntarios distribuyó carteles para promover el evento. Al principio de la actuación de cada banda, se leyó a la audiencia un mensaje sobre el VIH/SIDA. El acto fue televisado en directo y se emitió grabado varias veces a todo el país. Numerosos grupos de rock se hicieron voluntarios de la ONG ARAS (Asociación rumana contra el SIDA) que fue la que organizó el acto, y aproximadamente 100 jóvenes se hicieron educadores de compañeros en las escuelas.

■ En el Pakistán, un proyecto dirigido a la población infantil femenina está llegando a más de 25.000 niñas de entre 12 y 18 años de edad que viven sobre todo en suburbios pobres rurales y urbanos. Los miembros de la comunidad eligen a 50 niñas, a quienes se capacita posteriormente sobre los derechos de las niñas y los niños, salud e higiene del adolescente y conocimientos para el liderazgo. Las niñas disponen después de la posibilidad de recibir una mayor capacitación, para crear hogares escuela o aprender conocimientos de primeros auxilios. Las participantes ofrecen modelos de conducta, demostrando a las comunidades la importancia de invertir en el desarrollo de las niñas.

■ Desde 1997, jóvenes de 17 años en adelante han dirigido el Youth Azeri Parcel Service (YAPS) en Azerbaiyán. Los 30 conductores de la compañía, todos ellos huérfanos y educados en instituciones públicas, reparten correo y paquetes a más de 125 clientes —desde particulares a compañías— en la capital, Bakú, y sus alrededores. Hay jóvenes con discapacidades que trabajan como supervisores. Según sea el tipo de trabajo que realicen, los jóvenes reciben formación en inglés, relaciones con el cliente, informática, radio y gestión de oficinas, así como reparación de las motos de reparto.

■ En Bangkok, Tailandia, monjes budistas interesados en los problemas sociales realizan retiros *Dhamma* para jóvenes a fin de hacer frente a temas tales como el VIH/SIDA y las drogas en un ambiente de reflexión. Se han creado "Clubes Modernos de Adolescentes" y otros clubes similares en escuelas, para capacitar a educadores de compañeros sobre conocimientos para la vida diaria y desarrollar campañas en los medios de comunicación, con las que llegar a los homólogos.

■ En Liberia, un proyecto de formación profesional ayuda a la reintegración en sus comunidades de los jóvenes afectados por la guerra. Hay ocho programas distintos de formación profesional en los que se enseña a los niños agricultura y albañilería y a las niñas cocina y corte y confección. Todos los niños reciben clases de alfabetización, aritmética y educación para la vida. Más de 6.000 niños han participado en estos programas.

■ En la India, jóvenes de zonas rurales de entre 14 y 24 años de tres estados trabajan con comités de aldeas para elaborar un plan detallado que fije responsabilidades y plazos claros con

los que abordar la matrícula y asistencia escolares, la retención de estudiantes, las clases de recuperación y la mejora de las infraestructuras escolares. Cada pueblo nombra tres voluntarios, que coordinan las actividades; de 15 a 20 voluntarios más ayudan a ejecutarlas. En marzo de 2000, cerca de 1.400 pueblos habían aplicado planes de educación con base en la localidad. En la mayoría de los pueblos que participan en el proyecto, la matrícula en las escuelas primarias era del 100% y los comités han derivado su interés central hacia la retención de estudiantes y la mejora de la calidad de la educación. Los comités están también estableciendo planes en materia de salud, agua y saneamiento, así como otras actividades para mejorar la calidad de vida. Varios de estos pueblos han puesto en marcha grupos para educar a niñas adolescentes.

■

En la Amazonía brasileña, algunos adolescentes de la ciudad de Belém ayudan a niños desescolarizados, incluso a niños que pertenecen a bandas y a niños que viven y trabajan en la calle, a matricularse y permanecer en la escuela. Unos 23 adolescentes y 12 adultos coordinan el proyecto "Embelece al Próximo", un proyecto comenzado en 1997. En 2000, voluntarios capacitados por este grupo visitaron a 360 familias, identificaron a 206 niños sin escolarizar y ayudaron a que casi todos se matriculasen en escuelas primarias. El proyecto también apoya el arte, la danza, los deportes y los programas culturales, que hacen a las escuelas más acogedoras para los estudiantes. "Antes, odiaba la escuela y andaba en la calle todo el día", dice Christiane, una voluntaria del proyecto, de 13 años. "Ahora, la escuela me divierte."

A fin de que les sirvan de ayuda en esta exploración, los adolescentes deben aprender *conocimientos para la vida diaria* y aptitudes para la negociación, para resolver conflictos, para desarrollar su capacidad crítica, para tomar decisiones y para comunicarse. Todas estas aptitudes pueden ayudarles a desarrollar sólidas amistades, a resolver conflictos pacíficamente, a cooperar en grupos, a fortalecer su autoestima y a resistir la presión de otros jóvenes de su edad y de progenitores que les empujen a asumir riesgos innecesarios. La educación sobre conocimientos para la vida diaria puede ayudar a desarrollar estas aptitudes y enseñar a los adolescentes cuestiones como el civismo, la cualificación laboral y la ética del trabajo, la paternidad y la prestación de cuidados.

EL DERECHO A CONVERTIRSE EN CIUDADANOS RESPONSABLES, PRODUCTIVOS Y SANOS

La *educación* es la clave para el logro de otros derechos humanos y un catalizador para hacer realidad el potencial humano. La educación de calidad fomenta la formulación de preguntas, el pensamiento crítico y los hábitos saludables, y es esencial en la preparación para la vida. Garantizar el derecho a la educación es un imperativo de justicia tanto moral como social. Es también una cuestión de sentido común económico. En este nuevo siglo, en el que la información lo mueve todo, el mundo no puede, sencillamente,

En sus propias palabras: APRENDER A DECIR "No"

Cada semana, Asmita, de 16 años, asiste a clase en una clínica local de salud para niñas sin escolarizar que viven en las barriadas de Bombay (India). Las niñas que participan en el Proyecto Iniciativa para Niñas Adolescentes aprenden sobre cuestiones relacionadas con la salud y, mediante actividades creativas y juegos de rol, desarrollan conocimientos para proteger y defender sus derechos, tanto dentro como fuera de la familia.

"Estas clases son muy importantes porque tenemos que recibir educación. Nos ayudan a tomar decisiones, ganar dinero y mantenernos. La familia sólo progresa cuando la mujer recibe educación. He aprendido que tengo derecho a decir que no cuando un chico quiere que haga algo que no quiero. Si necesito ayuda, puedo acudir a mis padres y, si ellos no pueden ayudarme, puedo acudir a mis amigos. Cada niña tiene que tener apoyo en tanto se hace más fuerte. Debemos apoyarnos las unas a las otras a medida que nos vamos haciendo más fuertes. Pero debemos acudir a la familia si queremos tener la capacidad de tomar decisiones. Los padres deben aprender estas cosas, y también debe educarse a los muchachos para que puedan relacionarse con las niñas.

PADRES ADOLESCENTES RECIBEN UN POCO DE AYUDA

Durante más de 20 años, el Centro de Mujeres de la Fundación Jamaica ha alentado a más de 26.000 mujeres adolescentes a continuar su educación y aprender un oficio. Reconociendo, no obstante, que abordar los problemas asociados con el embarazo exige trabajar con niños al igual que con niñas, en 1999 el Centro puso en marcha un programa para padres adolescentes.

Niños y niñas se benefician del Programa de Asesoramiento para Jóvenes en situación de Riesgo. Con el programa “Padres bebés” aprenden a ser padres y, al mismo tiempo, mejoran sus oportunidades de conseguir empleo y sus conocimientos para desempeñar un oficio. Las madres adolescentes y sus bebés se benefician del apoyo adicional emocional y financiero que los muchachos son capaces de dar.

El programa actúa en los siete Centros de Mujeres de Jamaica. Cada centro cuenta con un asesor y profesores a tiempo parcial que dan clases nocturnas de inglés, matemáticas, electricidad y dibujo técnico. Durante el día, los jóvenes reciben asesoramiento en cuestiones jurídicas, inclusive sobre paternidad y apoyo al niño, y sobre cómo resolver problemas personales. Se invita a oradores a estudiar las diferentes salidas laborales, la paternidad, la salud reproductiva y las enfermedades de transmisión sexual.

Según Pamela McNeil, fundadora del Centro de Mujeres, el miedo había impedido a muchos hombres jóvenes ser mejores padres. “Para algunos, se trata de bandas”, dijo McNeil. “Otros tienen miedo de los padres de las chicas; algunos temen a la policía. Este miedo impele a algunos a rehuir sus responsabilidades. La mayoría quieren ser buenos padres pero no saben bien cómo”. Más de 1.000 padres bebés y otros jóvenes de entre 16 y 25 años participaron en el programa.



UNICEF/98-1135/Pirozzi

permitirse el lujo de desaprovechar tanto potencial humano.

Para animar a los adolescentes a seguir escolarizados, las escuelas deben tener horarios flexibles, luchar para eliminar prejuicios basados en el género y guardar relación con las vidas diarias de los jóvenes, especialmente de los niños pobres que deben combinar una actividad económica con la educación. Los programas de enseñanza que dan una “segunda oportunidad” a sus participantes ofrecen herramientas esenciales de alfabetización y de aritmética elemental, disminuyen las diferencias entre los géneros y ayudan a otros adolescentes a hacer realidad todo su potencial.

Cuando los jóvenes trabajan, no sólo generan rentas sino que también amplían sus conocimientos, desarrollan sus aptitudes, fortalecen su autoestima y confianza y se forman una impresión positiva de lo que puede traerles el futuro. Los programas que crean *oportunidades para ganarse la vida* permiten a los adolescentes desarrollar una serie de habilidades, entre ellas la alfabetización y la aritmética elemental, conocimientos empresariales, de tipo práctico (cómo obtener un crédito, por ejemplo), sociales (cómo trabajar con otros), de gestión y estratégicos (cómo aprender a reconocer las consecuencias a largo plazo de decisiones tomadas en el presente) y otros que sirven para la vida cotidiana.

En los servicios de atención a la salud de los adolescentes, los jóvenes encuentran el apoyo necesario para abordar cuestiones relativas a su salud reproductiva, así como sus necesidades psicológicas y de bienestar, y constituyen un lugar en el que debatir las

En sus propias palabras: LAS DROGAS SON EL SÍNTOMA

Kirill Roudenko, de 14 años, trabaja como periodista de televisión en el Servicio de Noticias de la Juventud, de Moscú. Se ha unido a la lucha contra las drogas, que están amenazando la vida de los jóvenes de la ciudad.

“He decidido hacer televisión porque la prensa es la mejor manera de informar a la gente. Existen tantos problemas en Rusia que hay que debatir y sobre los que se ha de informar... El problema de la droga es tan terrible en Rusia y en la capital, Moscú, que pronto será una catástrofe nacional. Los datos oficiales sobre drogadictos pueden multiplicarse fácilmente por 10. Yo mismo conozco a muchas personas que se drogan, e incluso a mí me han ofrecido drogas. Estas personas se drogan para huir de determinados problemas. La sociedad debe cambiar, de forma que haya menos motivos por los que evadirse. Es muy importante que la campaña antidrogas dirigida a la juventud sea conducida por jóvenes, porque los jóvenes son los que consiguen información de gente de su edad, a los que se confían más fácilmente. Soy muy optimista sobre el futuro de Rusia. Es un país tan grande y hay tanta gente estupenda.”

cuestiones que más les preocupan y buscar consejos profesionales al margen de cualquier juicio de valor. Estas instalaciones proporcionan servicios de asesoramiento y de tipo práctico sobre salud reproductiva, inclusive pruebas y tratamientos en relación con las enfermedades de transmisión sexual, acceso a métodos de contracepción e información sobre prevención del VIH/SIDA, así como pruebas con carácter confidencial y asesoramiento. Tendrán también la capacidad de ofrecer tratamiento para enfermedades comunes (como la tuberculosis y el paludismo), y consejos sobre problemas de nutrición y de salud mental. Necesitan disponer de personal capacitado, contar con la participación de los jóvenes, tener apoyo de la comunidad y ser gratuitas o cobrar precios muy moderados.

EL DERECHO A SENTIRSE APOYADO Y SEGURO

El entorno de los jóvenes modela e influencia constantemente sus ideas. Cuando los adolescentes pueden aprender y expresarse sin miedo, tienen más probabilidades de participar en actividades con sus progenitores, sus amigos y sus comunidades. Mejoran su autoestima y se convierten en modelos positivos de conducta.

Las leyes nacionales y locales deben promover y apoyar también los derechos de los adolescentes, y los jóvenes deben participar en el desarrollo y vigilancia de esas políticas.

Los adolescentes a los que se les niegan oportunidades de crecimiento y se sienten

¿QUÉ PASA...?

En agosto de 2000, un juez de menores de Teherán (República Islámica del Irán), en una decisión sin precedentes, sentenció a un joven delincuente a aprender un oficio en vez de cumplir una pena de cárcel. Desde entonces, el juez de Teherán ha dictado sentencias similares, y otros dos jueces de menores de otras provincias han seguido su iniciativa. Existen en Teherán nueve juzgados de menores de 18 años, y al menos uno en cada una de las ciudades importantes. Los delincuentes varones menores de 18 años que se juzgan en Teherán son enviados al Centro Correccional y de Rehabilitación de Menores de Teherán (JCRC), en donde reciben capacitación laboral en albañilería, carpintería, soldadura, jardinería y tratamiento de textos. Los muchachos que aprueban el examen del curso de capacitación laboral se pueden presentar al examen de certificación que organiza el Ministerio de Trabajo, lo que les permite encontrar empleo con más facilidad. Para mejorar las aptitudes para la cooperación y el respeto entre los jóvenes y promover la independencia y la autoestima, se ha puesto en marcha también un proyecto de terapia musical. Existen al menos seis Centros Correccionales y de Rehabilitación de Menores y el Gobierno ha considerado prioritaria la creación de dichos centros en todas las provincias. En 1999 se creó el primer Centro de Rehabilitación de Menores dirigido a niñas menores de 18 años, donde permanecen ingresadas más de 300 niñas.

atrapados por sus circunstancias pueden tener problemas con la ley. Incluso los jóvenes que se sienten apoyados y optimistas sobre su futuro pueden responder a su creciente independencia poniendo a prueba los límites de su libertad. La forma en que la sociedad responde a un joven que vulnera la ley puede determinar o frustrar su futuro.

“El castigo no purifica; si algo hace es endurecer a los niños”, dijo Mahatma Gandhi. Cada vez más, las comunidades reconocen que encarcelar a jóvenes en instalaciones que están diseñadas para castigar más que para rehabilitar puede generar adultos amargados, incapaces de ser ciudadanos productivos y responsables cuando recuperen su libertad.

Los adolescentes tienen derecho a contar con un *sistema judicial de menores independiente y que ofrezca alternativas*. Siempre que sea posible, los jóvenes deberían quedar a cargo de sus familias hasta la celebración del juicio, en sus propias casas, y debería estudiarse la posibilidad de aplicar sentencias alternativas, incluyendo servicios a la comunidad e internados en instalaciones de corrección y tratamiento. Los niños y adolescentes que están detenidos tienen derecho a disponer de instalaciones separadas, diferentes a las de los adultos, y no se deberían escatimar esfuerzos para alentar los contactos entre jóvenes detenidos y sus familias. La educación y la rehabilitación deben ser las prioridades absolutas.

EL DERECHO A CAMBIAR LAS COSAS

A medida que los adolescentes maduran, buscan sentirse parte del mundo con mayúsculas. Cuando se les da una amplia gama de oportunidades para cambiar las cosas, los adolescentes aprenden, crecen y prosperan. Las contribuciones que prestan en sus hogares, escuelas y comunidades y a través de los consejos municipales, asociaciones juveniles, medios de comunicación y conferencias internacionales pueden inspirar y prender la chispa del cambio. Los adolescentes pueden transformar el mundo.

Cada vez más, los Foros de Jóvenes ofrecen a éstos una plataforma desde la que dar forma a sus opiniones sobre las cuestiones que afectan a sus vidas y expresarlas. Los jóvenes analizan su situación actual y presentan a los dirigentes sus puntos de vista y recomendaciones sobre futuras medidas. Los Foros de



UNICEF/00-0590/Hernandez-Claire

En sus propias palabras: VOTAR PARA QUE TE ESCUCHEN

Sandra Jiménez Loza, de 13 años, nació con parálisis cerebral. Como activista en favor de los derechos de los niños en México, inspiró a cientos de miles de niños para que dejaran constancia de sus opiniones en la Consulta de los Niños, celebrada durante las elecciones presidenciales del pasado año.

“Lo que menos es un obstáculo es mi discapacidad. Si algo es, es una ventaja. Cuando la gente ve que yo no lo considero un problema, les demuestra a ellos también que pueden conseguir sus objetivos. Los jóvenes y los niños también somos ciudadanos y es escuchándonos la forma de poder ejercer nuestra pequeña ciudadanía. Nosotros somos los que vamos a quedar en el país y el mundo mañana.

“La Consulta no me ha cambiado, sino el hecho de ser vocera de los derechos de los niños. Muchos países sufren cosas mucho peores que México. Por eso me interesa mucho saber de toda esa gente que ha luchado por lo mismo que yo.

“Gracias a procesos como éste, los niños y los jóvenes pueden participar dando pasos juntos. Tenemos que aprovechar estas pequeñas oportunidades, porque abren espacios en los cuales podemos participar, no solamente en este país sino también en el mundo. Me gusta lo que estoy haciendo ahora y quiero seguir haciéndolo. [Pero] la manera más fácil de seguir con la defensa de los derechos sería ser Secretaria General de las Naciones Unidas. Entonces, estoy segura de que me escucharían.”

¿QUÉ PIENSAN LOS JÓVENES?

Casi 12.000 jóvenes de entre 9 y 18 años contestaron a más de 70 preguntas sobre ellos, la sociedad en la que viven y sus expectativas para el futuro, en la primera encuesta de opinión para jóvenes de la región de América Latina y el Caribe. La encuesta representaba las opiniones de 103 millones de jóvenes de toda la región. ¿Qué tenían que decir? Los niños tienen la sensación de que no se les escucha ni en casa ni en la escuela; creen que disfrutarán de un futuro mejor que el de sus padres, aunque opinan que sus países serán un lugar peor para vivir; y sueñan con un país habitado por gente decente, sin delincuencia y con una economía más fuerte, en donde reinen la paz y la igualdad social.

Jóvenes nacionales y regionales se han celebrado en todo el mundo, como por ejemplo en Bangladesh, Jordania, Mongolia, Tailandia y en Europa oriental.

Los Parlamentos de Jóvenes, establecidos en Côte d'Ivoire, Marruecos y Senegal, ofrecen a los jóvenes una ocasión para expresar al gobierno sus puntos de vista y convertirse en copartícipes para planificar estrategias que permitan un cambio duradero.

Por último, las *encuestas de opinión y los referendos nacionales* sobre la juventud permiten a los jóvenes manifestar sus opiniones e inquietudes a los gobiernos, a los medios de comunicación y al público en general. Pueden ser importantes herramientas para movilizar apoyo político a sus programas.

Cuando se les anima a expresar sus opiniones y sentimientos, a ser categóricos y a defender las ideas en las que creen, los adolescentes tienen mayores posibilidades de gozar de autoestima y confianza en sí mismos y de desarrollar sus conocimientos y capacidades. Se empiezan a encontrar mejor equipados para hacer frente a situaciones de abuso, amenazas o injusticias, porque están en una posición mucho mejor de buscar consejo, de encontrar salida a una situación de peligro en caso necesario o de abordarla con recursos, caso de no poder evitarla.

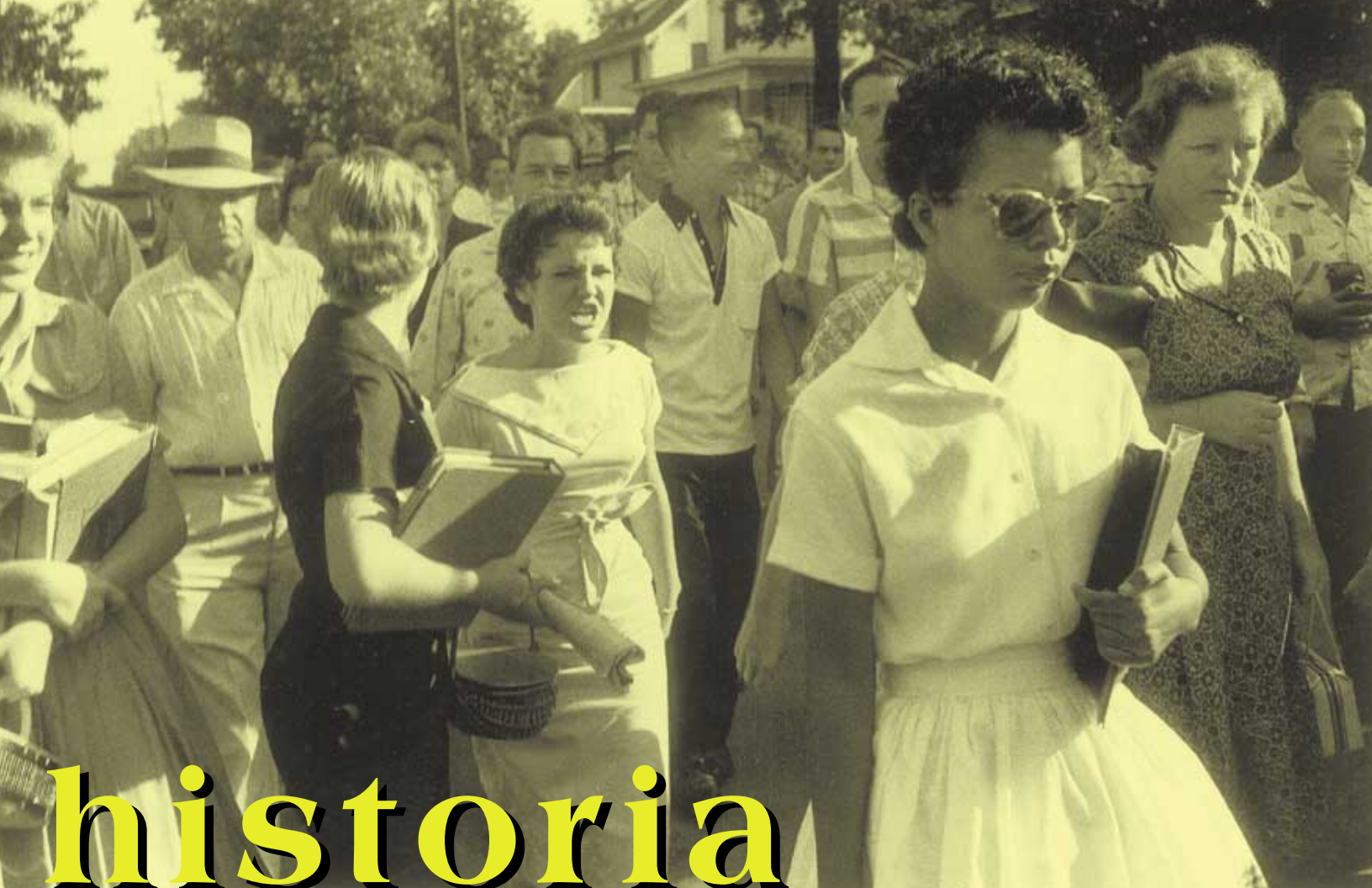
Si se les da la palabra, los jóvenes pueden proporcionar información valiosa sobre las condiciones en el trabajo o en la escuela, y sobre riesgos para su propia salud o la de su comunidad.

A veces ofrecen propuestas de cambio que los adultos no han llegado a tener en cuenta, y son capaces también de desempeñar una función vital en la investigación, la supervisión, la evaluación y la planificación.

Los jóvenes siempre se han caracterizado por ser valientes y por tener fuertes convicciones a la hora de defender las causas en las que creen. Desde las calles de Praga (antigua Checoslovaquia), donde se manifestaron en contra de la ocupación soviética, o desde Little Rock, en Arkansas (Estados Unidos) donde hicieron frente a la segregación racial en las universidades, o desde Soweto (África del Sur), donde alzaron la voz en contra del apartheid, hasta Hamburgo (Alemania) donde llevaron a cabo una marcha como forma de protesta en contra el trabajo infantil en todo el mundo, la juventud ha sido el acicate de cambios revolucionarios en sus comunidades y ha marcado profundamente el curso de la historia.



Hacer



historia



De izq. a der., arriba: AP/Wide World Photos; © Will Counts;
© Peter Magubane; AP/Wide World Photos.

¿Quién mejor que los propios jóvenes para conseguir atraer la atención de la juventud? Por este motivo, el UNICEF va a trabajar en cooperación con los adolescentes en una nueva iniciativa de comunicación llamada "Lo que todo adolescente tiene derecho a saber".

El adolescente tiene derecho a la información, aunque el estar informado no conlleve necesariamente la adopción de comportamientos responsables. Esta información debe presentarse de una manera convincente y se debe reforzar con el uso simultáneo de múltiples canales de intercambio de información: desde la educación entre niños de la misma edad hasta la radio y la televisión, o desde los medios de difusión tradicionales y los modelos de conducta hasta el diálogo con los progenitores y con los encargados de la salud. El adolescente también tiene que aprender actitudes para la vida a fin de poner en práctica los conocimientos que adquiere.

Esta iniciativa va a conseguir que los adolescentes participen de una manera activa para desarrollar estrategias originales de comunicación. Se pretende que este proyecto llegue a la juventud más vulnerable con el fin de ofrecerle la información y la capacitación necesarias para protegerse contra el VIH/SIDA y para que adquiera aptitudes para la vida. Se preparará a algunos jóvenes para que puedan llevar a cabo investigaciones con la participación de otros jóvenes, así como en el uso estratégico de diversos canales de comunicación como la televisión, la radio, la educación entre los chicos de su edad, el teatro, las películas y la Internet.

Si desea saber más acerca de esta iniciativa o participar en ella, puede ponerse en contacto con Silvia Luciani, UNICEF, Asesora Superior de Comunicación, en sluciani@unicef.org.

En sus propias palabras: HERIDAS QUE CICATRIZAN

Noeline Clarke, de 17 años, es Secretaria del Foro de Jóvenes de Irlanda del Norte

"Crecí en una zona protestante. Nunca pensé que podría reunirme con ningún católico. Entonces decidí cambiar todo aquello y que, si iba a cambiar, era preciso que unos motivasen a otros. Cuando estoy en la misma habitación con personas de las dos religiones, tengo la sensación de que puedo unirlos y ayudarles a comprender que no hay ninguna diferencia entre nosotros. Quiero que las dos comunidades se unan...

"Estamos tratando de que los jóvenes nos digan cuáles creen que deberían ser sus derechos. Luego presionaremos al Gobierno para incluir estas opiniones. Necesitamos que nos escuchen. Y esto no significa solamente los funcionarios del gobierno, sino también nuestros mayores. Necesitamos el apoyo de nuestras comunidades y de nuestras familias.

"La gran mayoría de las personas de mi edad reconocen que queda mucho trabajo por hacer. Pero estamos consiguiéndolo. Las cosas están cambiando porque los jóvenes han comenzado a unirse."

Trabajar en diversos tipos de medios de comunicación puede ser una forma dinámica y creativa de que los jóvenes participen. La televisión, la radio, la prensa escrita, el teatro, los teatrillos de marionetas y las tiras cómicas pueden utilizarse de forma creativa para estimular el aprendizaje, así como para proporcionar una salida a los adolescentes, que pueden expresar así sus opiniones e influir en los cambios.

La participación de los adolescentes no niega el papel vital de los adultos ni supone que estos deban renunciar a sus responsabilidades. Antes bien, promueve un diálogo y un intercambio beneficiosos. Los adolescentes y los adultos tienen la responsabilidad mutua de trabajar juntos.

UNA OBRA EN MARCHA

Derivada de la palabra latina *adolescere* (crecer hasta llegar a la madurez), la adolescencia es un periodo en el que cristaliza el carácter y se forma la identidad. También es una época en la que muchos adolescentes prestan su contribución a la sociedad de formas muy importantes: como progenitores, trabajadores, cuidadores de niños pequeños y personas mayores y como modelos de conducta para otros.

No existen las soluciones sencillas, ni los múltiples problemas que afrontan los adolescentes de hoy pueden resolverse mediante intervenciones unilaterales. Los adolescentes necesitan tener acceso a la información, los conocimientos y los servicios. También necesitan sentirse seguros, apoyados y ligados a los adultos con los que se relacionan. La sociedad tiene la obligación de conducir a estos jóvenes a través de sus años adolescentes y de tratarlos con respecto y comprensión. Cuando la sociedad asume sus responsabilidades, los beneficios se multiplican de formas inimaginables.

■

A principios de 1999, en seis campos de refugiados de Albania se crearon los Consejos de la Juventud Kosovar, a fin de aglutinar a casi 20.000 jóvenes de 15 a 25 años que luchaban para superar el trauma y la violencia que habían sufrido, y combatir el aburrimiento y la falta de dirección y confianza en sí mismos. Se animó a los Consejos, con la ayuda de voluntarios que trabajan en el ámbito de la juventud, a evaluar los problemas, señalar posibles soluciones y establecer prioridades para la adopción de medidas. Los Consejos se convirtieron en copartícipes de organismos de las Naciones Unidas y ONG que participaron en la crisis, e iniciaron diversas actividades, como por ejemplo torneos deportivos, conciertos y limpieza de campamentos. Trabajaron para integrar a nuevos refugiados, estableciendo escuelas en los campamentos, organizando actividades psicosociales y recreativas para niños más jóvenes y contribuyendo a mejorar las condiciones de seguridad de los campamentos. Aunque el rápido retorno de refugiados a Kosovo interrumpió las actividades de los Consejos, la experiencia proporcionó a estos jóvenes una oportunidad para desarrollar su liderazgo y habilidades organizativas y poner en práctica la cooperación, todas ellas aptitudes muy valiosas para ayudar a reconstruir Kosovo.

■

Los campamentos de verano en el Líbano han alentado el debate sobre los derechos de la infancia entre niños de 10 a 16 años de todos los estamentos de la sociedad libanesa: niños que tienen problemas con la ley, que viven en instituciones y que tienen necesidades especiales. Para ayudar a

acabar con estereotipos, también asistieron otros chicos sanos a los campamentos de verano para niños con discapacidades. Los campamentos se idearon como una forma de alentar a los jóvenes a hablar de sus preocupaciones, señalar problemas y proponer soluciones. Se eligieron representantes para presentar las propuestas de soluciones del grupo y maneras en que los jóvenes pueden participar para aplicarlas.

■

La iniciativa multimedia Sara, puesta en marcha en África oriental y meridional en 1996, ayuda a jóvenes a pasar a la edad adulta. Sara es un personaje de dibujos animados, de 14 años más o menos, que toma importantes decisiones en la vida, como si debe o no permanecer en la escuela o cómo tratar a adultos difíciles. Los episodios generan debates sobre temas clave que afectan a las adolescentes, incluyendo el VIH/SIDA, la carga de trabajo desigual que afrontan niños y niñas, el embarazo en la adolescencia, el abuso sexual y el matrimonio a edad temprana. También ofrecen conocimientos básicos para la vida diaria, inclusive una comunicación eficaz y la capacidad de negociar y resolver problemas. El buque insignia de la iniciativa Sara es una serie de dibujos animados complementada por programas de radio, tiras cómicas, libros de historietas, cintas de audio, carteles y guías. Las evaluaciones del proyecto demuestran cómo las niñas utilizan sus nuevos conocimientos. Por ejemplo, cuando los padres de las niñas no pueden pagar las tasas escolares, las niñas negocian con otros miembros de sus familias ampliadas para obtener el dinero.

Sara también ha alentado a muchas niñas a utilizar dotes de autoafirmación y negociación para evitar la ablación genital femenina y el abuso sexual, así como para resistirse a las presiones de compañeros.

■

En un concurso de obras de teatro celebrado en toda la ciudad, los estudiantes de un instituto de Bucarest escribieron sobre el VIH/SIDA para educar a jóvenes de su misma edad. Las obras describían situaciones de la vida real donde se mostraba de manera práctica la toma de decisiones buenas y no tan buenas en relación con el sexo seguro, así como las consecuencias que conlleva. Los jurados seleccionaron dos obras para ser representadas en inglés y en rumano en institutos de secundaria locales y en el festival de Teatro de Bucarest. Los estudiantes de instituto no sólo representaron las obras, sino que también las dirigieron, produjeron, organizaron y promocionaron. El proyecto piloto de educación a través del teatro, dirigido por la ONG ARAS, se celebra este año también, y se espera que se convierta en una actividad anual en varias ciudades de todo el país.

■

En Sudáfrica, *Love Life (Ama la vida)*, utiliza la televisión y la radio para dar a los adolescentes una ocasión de hablar sobre lo que muchos consideran temas tabú, como la sexualidad adolescente. Una encuesta realizada entre 1.000 personas puso de manifiesto que el 63% creía que *Love Life* era eficaz, y el 86% pensaba que la comunicación abierta y franca era "muy importante" para prevenir el VIH/SIDA, el embarazo adolescente y las enfermedades de transmisión sexual.



UNICEF/00-0440/Balaguer

LA JUVENTUD OPINA

“Me llamo Alison. Tengo 17 años y soy de Kenya. Como africana joven y niña keniana, considero muy frustrante ver el estereotipo del niño y del joven de África en imágenes fabricadas por personas de fuera, especialmente occidentales. Si le digo a un occidental que no tengo moscas en la cara ni mi madre acarrea agua en la cabeza en un desierto con leones al fondo, la mayoría de mis amigos en Internet se quedan muy sorprendidos. Cuando me llegue el momento de desempeñar un

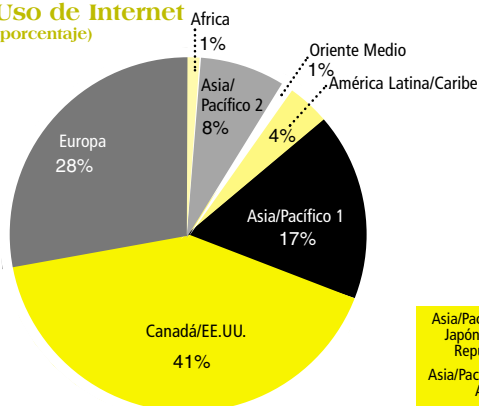
papel en el mundo, no me quedará ninguno, debido a que los prejuicios de otros, apoyados por imágenes que han elegido como ‘africanas’, han decidido ya qué lugar me corresponde, sin respetar mi derecho a disponer de mi propia imagen. Esto hace que me pregunte cuántas imágenes del mundo son reales. Ni siquiera estoy segura de que este foro vaya a cambiar nada, pero al menos es una oportunidad para dejar claro cómo me siento y porqué el futuro parece tan desolador.”

Alison es una de los miles de jóvenes que están intercambiando ideas y opiniones en La Juventud Opina. Este proyecto en la red del UNICEF vincula a jóvenes de diferentes clases sociales y extracción económica de todos los rincones del mundo. Trabajando estrechamente con las oficinas nacionales del UNICEF y con una amplia red de ONG en todo el mundo, La Juventud Opina permite a jóvenes de clase media intercambiar ideas con otros jóvenes de comunidades más pobres de todo el mundo, tanto en países industrializados como en desarrollo. Entre los que participan en las conversaciones están jóvenes desescolarizados de Mongolia, niños de la calle de Bangladesh y Costa Rica, niños afectados por el conflicto de

Colombia, Sri Lanka, el Sudán y Yugoslavia, jóvenes con problemas de audición del Irán y jóvenes seropositivos de muchas zonas del mundo.

Existen en La Juventud Opina tres marcos de aprendizaje y de diálogo — El Lugar de Encuentro, el Lugar de Aprendizaje y El Lugar del Profesor— en donde los jóvenes que se conectan pueden aprender sobre niños que trabajan, la discriminación contra las niñas, niños afectados por la guerra y sobre los riesgos que corren los niños en algunas de las ciudades más grandes y de crecimiento más acelerado del mundo. Allí pueden compartir sus pensamientos y leer las opiniones de otros jóvenes. Mediante los cuestionarios interactivos del sitio en la red, pueden poner a prueba sus conocimientos sobre derechos de las niñas, la poliomielitis, el VIH/SIDA y el trabajo infantil. Los jóvenes pueden tomar parte en diálogos de joven a joven y de joven a responsable de políticas a través de 12 foros de debate en la red y en páginas de coloquio en la Internet que tienen carácter regular. Los maestros y los dirigentes juveniles pueden debatir los recursos de la Internet, los métodos de aprendizaje interactivos y cómo sacar el máximo provecho del sitio en la red. Desde que se puso en marcha en 1995, el proyecto en la red ha recibido más de 26.000 mensajes de jóvenes de más de 110 países y más de 200 mensajes de dirigentes mundiales. Los mensajes se utilizan para conseguir la participación de dirigentes mundiales e informarlos, y para desarrollar estrategias con las que abordar los derechos y necesidades de los jóvenes. El proyecto en la red está en español, francés e inglés y puede visitarlo en www.unicef.org/voy/es.

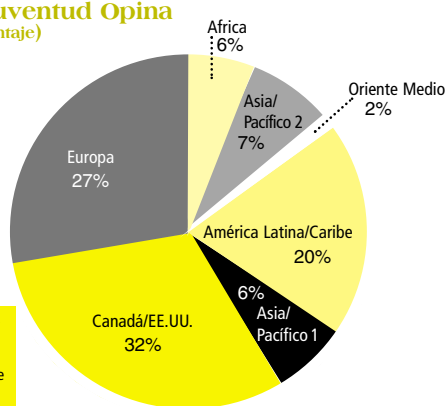
Uso de Internet (porcentaje)



Asia/Pacífico 1 = Australia, Japón, Nueva Zelanda, República de Corea
Asia/Pacífico 2 = el resto de Asia/Pacífico

Fuente: NUA Internet Surveys (Nov. 2000).

La Juventud Opina (porcentaje)



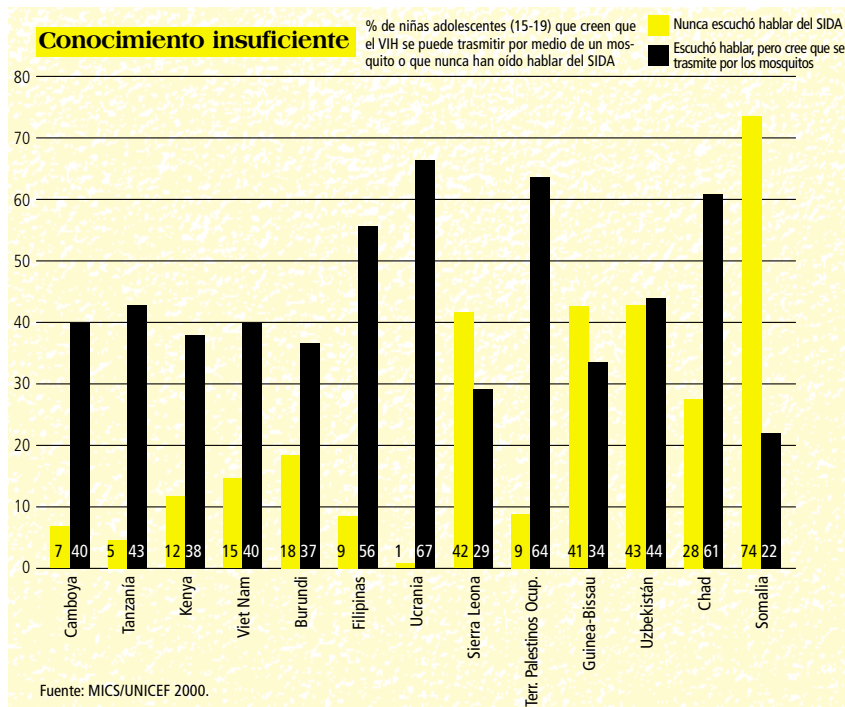
Fuente: UNICEF.

Todo lo que se debe saber...

Aunque la mayoría de los jóvenes llegan a ser adultos sanos y productivos, muchos no lo consiguen. Las conductas iniciadas en la adolescencia pueden modelar de forma decisiva el curso de una vida, así como el futuro de toda una sociedad. Algunas conductas originan un peligro inmediato; otras, como las bombas de relojería, pueden ocasionar el mal años después, sin previo aviso.

VIH/SIDA: Hechos

- Cada minuto, seis jóvenes menores de 25 años se infectan con el virus de VIH. En todo el mundo, a finales de 2001 más de 11,8 millones de jóvenes vivían con el VIH, sobre todo en el África al sur del Sahara.
- La actividad sexual sin medidas de seguridad y el aumento de la drogadicción por vía intravenosa están preparando el terreno para la explosión de una crisis de SIDA en la Europa oriental, Asia meridional y el Caribe. En Europa oriental y Asia central, por ejemplo, el número estimado de personas que viven con el VIH aumentó vertiginosamente de 150.000 a finales de 1997 hasta 1 millón a fines de 2001. La mayoría de las nuevas infecciones se dan entre drogadictos que se inyectan.
- En ocho países de África en los que al menos el 15% de los adultos están actualmente infectados con el VIH, alrededor de un tercio de los niños que hoy tienen 15 años morirán de SIDA.



UNICEF/98-0888/Lemoyne



Todo lo que se debe saber...

LO QUE LOS JÓVENES IGNORAN PUEDE MATARLOS

P: Dime una forma de protegerte frente al VIH.

R: En Mozambique, país donde la incidencia del VIH es nada menos que del 13%, el 74% de las niñas de entre 15 y 19 años fueron incapaces de citar una sola forma de protegerse contra la infección.

P: ¿Puede una persona que parezca estar sana tener el virus del SIDA?

R: En 15 de 34 países estudiados, el 50% o más de las niñas de entre 15 y 19 años ignoraban que una persona de apariencia saludable puede estar infectada del VIH y transmitirlo a otras personas.

P: ¿Cómo se transmite el SIDA?

R: En Camboya, aproximadamente la mitad de los jóvenes urbanos encuestados, de entre 11 y 20 años de edad, pensaban que el VIH podía transmitirse por la tos, los estornudos y los mosquitos.



Miguel Chikaoka/Kamara Kó

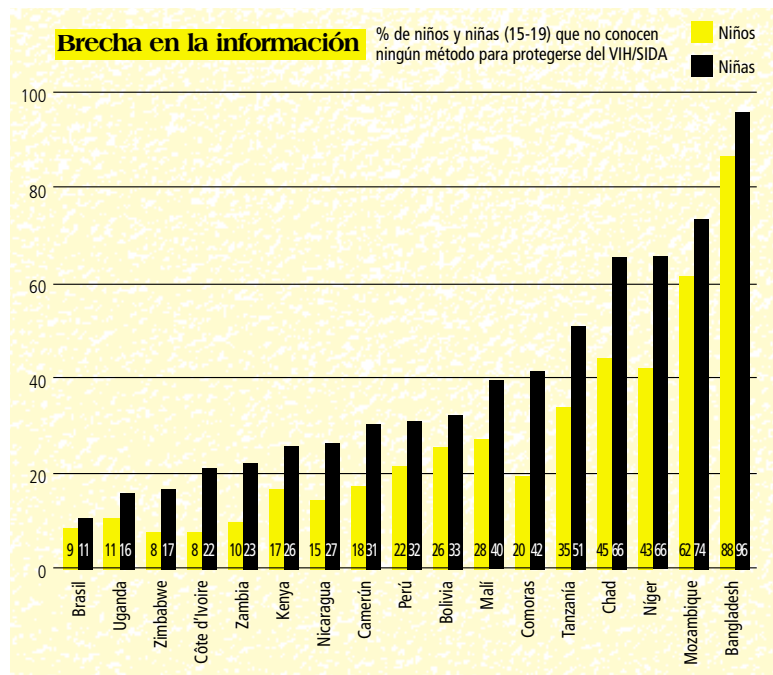
Cómo aprenden los jóvenes sobre el VIH

Una amplia mayoría de los jóvenes aprenden sobre cuestiones sexuales y el VIH a través de sus amigos.

Niñas especialmente vulnerables

Las niñas tienen dos o tres veces más probabilidades de infectarse que los niños por razones biológicas. La discriminación en razón del género, la pobreza y la desigualdad persistentes colocan a las niñas en una situación de especial riesgo de contraer el VIH.

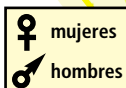
- Los porcentajes de infección del VIH entre niñas adolescentes en



Fuente: Encuestas Demográficas y de Salud, 1994-1999

VIH/SIDA-Los jóvenes corren los mayores riesgos

Estimaciones de las mujeres y hombres jóvenes (15-24) que viven con VIH/SIDA a finales de 2001. Total general: 11,8 millones de jóvenes (7,3 millones de mujeres jóvenes y 4,5 millones de hombres jóvenes)



Fuente: ONUSIDA/UNICEF 2001.

UNICEF/98-0577/Pirozzi



zonas urbanas del África al sur del Sahara son más de cinco veces superiores que entre los niños de ese mismo grupo de edad.

- El Caribe: Las tasas de infección por VIH son cinco veces más elevadas entre las niñas que entre los niños de entre 15 y 19 años de edad en Trinidad y Tabago. En un centro de seguimiento de mujeres embarazadas en Jamaica, las niñas que se encontraban en la etapa más avanzada de la adolescencia tenían una tasa de incidencia casi del doble a la existente entre las mujeres de más edad.
- Las niñas tienen más posibilidades que los niños de estar desinformadas acerca del VIH. Las niñas también tienen más probabilidades que los niños de ser forzadas o violadas, o de ser obligadas mediante engaños a mantener relaciones sexuales con alguien mayor que ellas, más adinerado o con más poder, como maestros de escuela, empleadores o “viejos verdes”, que les ofrecen dinero o les pagan los gastos escolares a cambio de sexo, aumentando las posibilidades de que contraigan el virus.

Los niños que sobreviven a sus progenitores

Los adolescentes a menudo se ven forzados a abandonar los estudios porque no hay dinero en casa para pagar las tasas escolares, y también para cuidar de un padre enfermo y de hermanos más pequeños o para ayudar a mantener el hogar. Deben hacer frente no sólo a la muerte lenta y dolorosa de progenitores enfermos sino también a la congoja que supone su pérdida cuando mueren. Por último, deben acarrear el estigma del VIH/SIDA.

Todo lo que se debe saber...

BUENAS NOTICIAS

La mayoría de los adolescentes son saludables y están bien adaptados y contribuyen al avance de sus familias y sus comunidades. Varios estudios de escolares de nueve países del Caribe revelaron que alrededor de un 88% de los adolescentes informaron que se sentían “bien o felices” con su aspecto y un 93% dijeron

que les gustaba la escuela.

Una encuesta que representaba la opinión de 103 millones de adolescentes de 9 a 18 años en América Latina y el Caribe reveló que un 76% pensaba que la vida sería mejor que la de sus progenitores.

Un estudio intercultural llevado a cabo con niños de 14 años de los Estados Unidos, Australia, Colombia, la India, Palestina y Sudáfrica descubrió, por ejemplo, que en todas las culturas los adolescentes que tienen relaciones estrechas con sus padres y madres (es decir, que se sienten entendidos, reciben buenos cuidados y se llevan bien con ellos) tienen mayor iniciativa social, abrigan menos ideas de suicidio y sufren menos depresión.

- Se calcula que 10,4 millones de niños menores de 15 años actualmente, la mayoría de ellos en África, han perdido a su madre o a ambos progenitores debido al SIDA; la mayoría de ellos son adolescentes.
- En Benin, sólo el 17% de los niños de entre 10 y 14 años cuyos progenitores han muerto asisten a clase, frente al 50% entre los niños cuyos progenitores viven.

Signos esperanzadores

Los jóvenes son la clave para ralentizar la difusión del VIH.

- Estudios interculturales han demostrado que la educación sobre salud reproductiva y el SIDA no ocasionan una actividad sexual prematura; por el contrario, pueden hacer que se retrase la edad de las primeras relaciones sexuales.
- En Côte d'Ivoire, sólo el 5% de los muchachos sexualmente activos y de las niñas de entre 15 y 19 años de edad utilizaban preservativos en 1993. En 1998, un tercio de los adolescentes sexualmente activos declararon que utilizaban siempre preservativos.
- En Masaka (Uganda), las tasas de incidencia del VIH entre niñas de 13 a 19 años de edad disminuyeron de forma importante entre 1989-1997, pasando del 4,5% al 1,5%, como reflejo de una tendencia a la disminución de la actividad sexual entre las niñas y del aumento del uso del preservativo.
- En la mayoría de los países occidentales, alrededor del 60% de los jóvenes usaron preservativos la primera vez que mantuvieron relaciones sexuales, un aumento con respecto al 20% que se registró hace un decenio.

UNICEF/00-0435/Balaguer

SEXUALIDAD, EMBARAZO Y MATERNIDAD EN LA ADOLESCENCIA

Empezar jóvenes

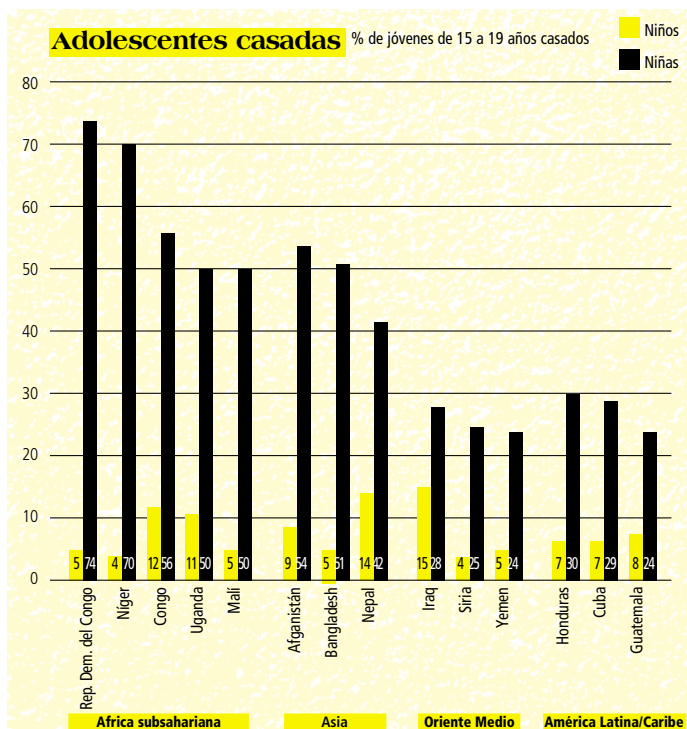
- En América Latina y el Caribe, más del 50% de los jóvenes menores de 17 años habían tenido relaciones sexuales a la edad de 17 años.
- En 8 de los 14 países estudiados en el África al Sur del Sahara, más del 20% de los jóvenes habían perdido su virginidad antes de los 15 años.
- En comunidades urbanas pobres, donde los niños son más vulnerables a la explotación sexual, la iniciación sexual tiene lugar a edades muy tempranas. En un estudio realizado entre 1.600 niños y adolescentes en cuatro comunidades pobres de la capital de Zambia, Lusaka, más de una cuarta parte de los niños de diez años dijeron que habían mantenido ya relaciones sexuales, y la cifra se elevaba hasta el 60% entre los niños de 14 años. En Sudáfrica, el 10% de las personas entrevistadas en seis provincias dijeron que habían tenido su primera relación sexual a los 11 años de edad o antes.
- La mayoría de las adolescentes en el mundo en desarrollo que son sexualmente activas están casadas.

Cuando las niñas se casan pronto...

Cuanto más joven es la niña, mayor es la diferencia de edad con su marido, lo que dificulta que contribuya al matrimonio en igualdad de condiciones. Las niñas que se casan jóvenes:

- tienen menos probabilidades de continuar su educación.
- tienen más posibilidades de tener hijos muy seguidos, lo que complica seriamente su salud. Sus maridos, familias e incluso algunos trabajadores sanitarios pueden denegarles el acceso a anticonceptivos hasta que no tienen un hijo.
- carecen de poder para exigir prácticas sexuales seguras, lo que las convierte en más vulnerables incluso al VIH/SIDA y a las enfermedades de transmisión sexual (ETS) que las niñas solteras.

UNICEF/99-0745/Lemoyne

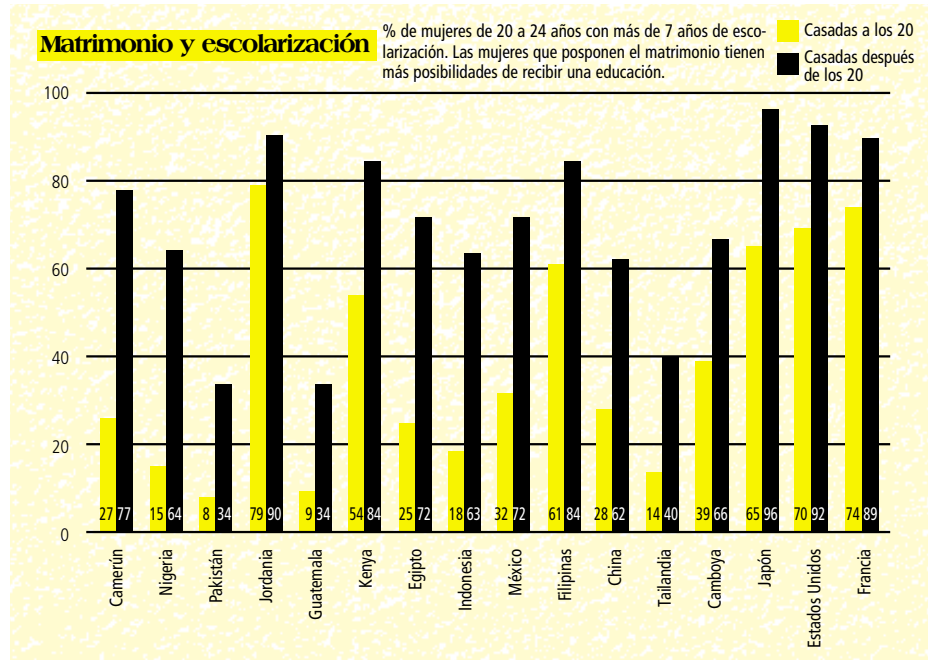


Fuente: División de Población, ONU, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, World Marriage Patterns 2000.



Todo lo que se debe saber...

- a menudo se les niegan sus derechos. En muchos países, las mujeres necesitan el permiso de sus maridos para comprar o vender propiedades, para viajar fuera del país o para aceptar un empleo. En algunos países, a las mujeres se las considera propiedad legítima de sus maridos, y las viudas pueden incluso ser “heredadas” junto con otras propiedades.

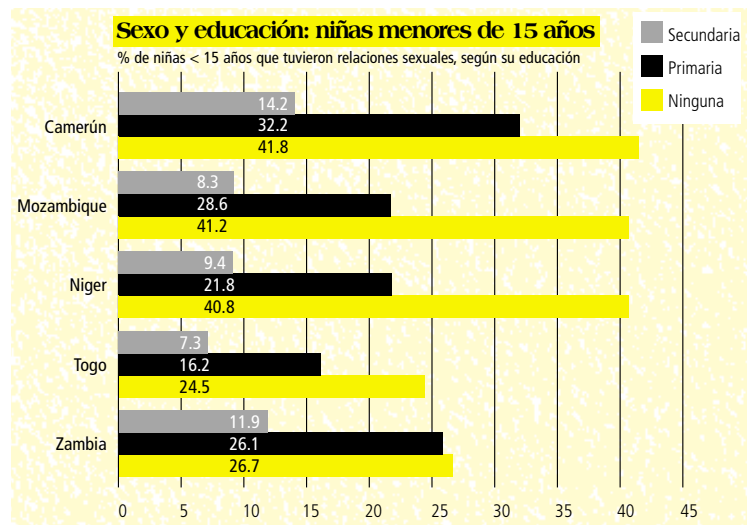


Tener niños...

- Aproximadamente 1 de cada 10 nacimientos en el mundo corresponde a madres adolescentes, que dan a luz a unos a 13 millones de niños al año.
- Las madres adolescentes a menudo se ven obligadas a dejar los estudios (lo que no ocurre con los padres adolescentes).
- Los niños nacidos de una madre adolescente tienen más probabilidades de morir en el primer mes de vida que los niños de madres de mayor edad. Un niño de una madre adolescente tiene más probabilidades de estar desnutrido, así como de tener un desarrollo físico y cognitivo tardío.

...y morir.

- Cada año, al menos 60.000 adolescentes mueren como consecuencia de problemas relacionados con el embarazo y el parto.
- El riesgo de morir durante el parto es doble entre las adolescentes mayores de 15 años que entre madres de 20 a 30 años. Las niñas menores de 15 años tienen un factor de riesgo cinco veces superior.
- Cada año, hasta 4,4 millones de niñas de entre 15 y 19 años sufren abortos en condiciones no higiénicas.





UNICEF/99-0054/Lemoyne

VIOLENCIA Y EXPLOTACIÓN

Violencia urbana

Los varones jóvenes son con frecuencia víctimas y autores de delitos violentos. Una explicación es que los muchachos reciben una educación social que considera la irritabilidad y la agresividad emociones “masculinas” correctas, en tanto que está socialmente aceptado que las niñas expresen temor y tristeza.

- Los niños aprenden las actitudes violentas de miembros de la familia y compañeros, en sus barrios y en diferentes tipos de medios de comunicación. Los niños que han sido víctimas de abusos tienen más posibilidades de abusar en el futuro de sus hijos y compañeros. Un estudio realizado en los Estados Unidos puso de manifiesto que los niños que han sido víctima de abusos o de negligencias tienen un 53% más de probabilidades de ser arrestados como delincuentes juveniles; un 38% más de ser detenidos en la edad adulta y un 38% más de ser arrestados por delitos violentos.
- Estudios realizados en nueve países del Caribe revelaron que una quinta parte de los varones informaron que habían llevado un arma a clase durante los 30 días anteriores a la encuesta; casi otro tanto habían participado en una pelea en la que habían usado armas. Uno de cada cinco muchachos y una de cada ocho niñas informaron que, en algún momento, habían pertenecido a una banda. Dos de cada cinco afirmaron que a veces les rondan ideas de herir o matar a alguien.
- En Ciudad Juárez (México), había en 1998 más de 400 bandas callejeras dedicadas a la violencia por disputas de territorio y que utilizaban a niños en el tráfico de armas y drogas.
- En los Estados Unidos, el homicidio es la segunda causa de muerte entre jóvenes de 15 a 24 años.

Todo lo que se debe saber...



UNICEF/95-0650/Toutourji

Problemas con la ley

Cuando son arrestados, los jóvenes pueden tener que afrontar castigos muy duros y ver cómo se les niega la protección jurídica que se dispensa a los adultos. Muchos países no tienen un sistema judicial de menores independiente del destinado a mayores de edad.

- En algunos países, un juez puede mandar a un niño a la cárcel porque está sucio o duerme en la calle, ha huido de casa o ha perdido sus documentos de identidad.
- De todas las fases que implica un procedimiento judicial, es durante el arresto o inmediatamente después, estando bajo custodia policial, cuando un delincuente juvenil suele ser víctima de torturas y se le niega la presencia de sus progenitores, de un trabajador social o de un representante legal.
- Durante el período previo al juicio, que puede prolongarse durante más de un año, los delincuentes juveniles pueden ser colocados con adultos, mantenidos en celdas insalubres —que carecen de supervisión a cargo de personal capacitado— y no tener acceso a actividades educativas o recreativas.
- En Kenya, las tres razones jurídicas más comunes para la detención de niños y su ingreso en centros tutelares de menores son: “indigencia y holgazanería”; “fuera del control paterno” y “mendicidad”.
- En Kirguistán, los muchachos acusados de delitos “graves”, inclusive delitos menores contra la propiedad, permanecen detenidos en un pabellón de la colonia penitenciaria para menores durante seis meses como media, durante los cuales sólo se les permite una hora diaria de ejercicio, y no se les imparte ninguna educación ni se permiten visitas familiares.

- Una encuesta realizada en 1995 entre niños en edad de cursar secundaria que estudian en las instituciones del Ministerio del Interior de Ucrania puso de manifiesto que el 50% de ellos afirmaban que habían tenido contactos sexuales no deseados, y hasta el 30 manifestó haber sido violado.

Conflictos armados

En los países en desarrollo, la mayoría de los soldados que participan en conflictos armados tienen entre 10 y 24 años de edad. Se recluta a niños soldados mediante conscripción, secuestro y por la fuerza. Muchos mueren, y muchos más quedan discapacitados, tanto física como psicológicamente.

- Se calcula que hay 300.000 niños soldados que, en cualquier momento del día, participan en los conflictos de todo el mundo
- Las mujeres y las niñas, durante los conflictos armados, sufren continuas amenazas de violación, explotación sexual, trata de blancas, humillación sexual y mutilación. Las adolescentes a menudo son obligadas a contraer “matrimonios forzados”, sometidas a una violencia física y emocional implacables. Muchas quedan infectadas por enfermedades de transmisión sexual y, cada vez más, por el VIH.
- Las niñas pueden sufrir en silencio, temiendo las represalias de quienes las atacaron o el rechazo de sus familias. Muchas quedan embarazadas, algunas se suicidan.
- Las refugiadas adolescentes, desplazadas por conflictos o por violaciones de los derechos humanos, ven cómo se les niega acceso a servicios de atención de la salud, capacitación educativa o laboral, apoyo psicológico y oportunidades para ganar un sueldo.

Sexo a la fuerza: que la verdad salga a la luz

Cuanto más joven es una mujer cuando tiene su primera relación sexual, más probable es que ésta haya sido no deseada o involuntaria.

- El Lima (Perú), se descubrió que el 90% de las madres jóvenes de entre 12 y 16 años eran víctimas de violación, la mayoría de ellas a manos de su padre o padrastro o de otros parientes varones.
- En los Estados Unidos, 4 de cada 10 niñas que tuvieron su primera relación entre los 13 y 14 años, afirmaron que ésta había sido involuntaria o no deseada.
- En Jamaica, entre las niñas de 11 a 15 años, el 40% manifestaron que la razón por la que habían mantenido su primera relación sexual fue “la fuerza”.
- Un estudio entre niñas de 12 a 17 años de edad realizado en Sudáfrica reveló que el 65% de ellas estaba preocupada por su integridad personal; de ellas, el 62% citó el miedo a ser víctima de abusos sexuales o físicos como causa de su preocupación.
- Las niñas que han sido víctimas de abusos sexuales durante su infancia tienen más probabilidades de mantener relaciones sexuales prematuras y sufren mayor riesgo de embarazo no deseado o prematuro y de contraer enfermedades de transmisión sexual y VIH. En todo el mundo, uno de cada 20 adolescentes contrae cada año una enfermedad sexual curable. Las enfermedades de transmisión sexual aumentan el riesgo de infectarse por VIH.



El trabajo peligroso y explotador

UNICEF/98-0117/Pirozzi

Prostitución forzada

Los niños que son víctimas de prostitución forzada afrontan graves riesgos sanitarios diariamente, entre ellos: embarazos no deseados, drogadicción, enfermedades de transmisión sexual y VIH. No existen estadísticas debidamente documentadas sobre el número de niños que se prostituye. Además, las definiciones de prostitución infantil varían. Algunas estimaciones incluyen a niños de la calle que pueden venderse a quien les hace una proposición; otras incluyen sólo a los niños que trabajan en burdeles o salones de masaje, en los que muchos de ellos trabajan en una condición parecida a la esclavitud.

- Aproximadamente 1 millón de niños se inicia en el comercio sexual cada año.
- La servidumbre por deudas, por la cual niñas y niños deben trabajar para pagar un dinero prestado a sus progenitores y tutores, es una forma frecuente de introducirse en la prostitución en muchos países, entre ellos la India, Myanmar, el Nepal y Tailandia. Asia Watch, una ONG, ha informado de que nada menos que 50.000 niñas nepalíes han sido vendidas y comercializadas en la India como trabajadoras forzadas en burdeles de Bombay.

- Hay turistas que viajan al extranjero con la intención de tener relaciones sexuales con niños. Algunas compañías trabajan específicamente suministrando niños y niñas a hombres mayores que los buscan. En ocasiones, los niños pueden llegar a ser despachados a domicilio y formar incluso parte de un paquete de vacaciones.
- Algunas familias pobres venden sus hijas a la industria del sexo a fin de complementar los ingresos familiares. De acuerdo con un estudio realizado en Tailandia, el 50% de las prostitutas entraron en la industria del sexo debido a las necesidades económicas de sus progenitores.
- En África occidental, decenas de miles de niños de familias indigentes son, al parecer, enviadas al Oriente Medio cada año, y muchas de ellas acaban sufriendo explotación sexual.

interfiere con la escuela, el juego,

para obtener trabajo en el futuro.

la salud y la capacidad del joven

LAS DROGAS

FUMAR

En todo el mundo, alrededor de 250 millones de niños y adolescentes acabarán muriendo como resultado de su adicción al tabaco.

¿Quiénes fuman?

- La mayoría de los fumadores empiezan antes de cumplir los 18 años.
- Un estudio de 12 países con economías en transición o en desarrollo puso de manifiesto que alrededor del 20% de los niños escolarizados en esos países son fumadores habituales. El estudio también descubrió que aproximadamente el 25% de los niños fumadores empezaron a fumar antes de cumplir los 10 años de edad.

Los niños como objetivo

- Las tabaquerías gastan miles de millones de dólares cada año patrocinando eventos deportivos, poniendo los emblemas de sus cigarrillos en camisetas y gorras de béisbol, regalando muestras gratuitas en los complejos comerciales, en los conciertos de rock y las discotecas, y tratando de dar una imagen positiva del tabaco en las películas.
- Los anuncios de tabaco más sofisticados vinculan el fumar con imágenes de aventura, atractivo físico, éxito sexual e incluso forma atlética.
- Los adolescentes tienen más probabilidades de acabar fumando debido a esa influencia que por la presión de sus compañeros.

Todo lo que se debe saber...

Quedarse enganchado

- Según el Director General de Salud de los Estados Unidos, la nicotina tiene una capacidad de adicción similar de la heroína y la cocaína.
- Los adolescentes estadounidenses que fumaban al menos 20 cigarrillos diarios tenían 12 veces más probabilidades de sufrir ataques de pánico y cinco veces más de sufrir trastornos de ansiedad generalizada y agorafobia —un miedo a los espacios abiertos que impide a algunas personas salir de casa— que los que no fumaban.
- Los jóvenes que fuman tienen más probabilidades de consumir drogas prohibidas y de beber más que sus compañeros que no fuman.

¿Quién fuma?

Porcentaje de jóvenes de 15 años que dicen fumar diariamente

1998	NIÑOS		NIÑAS	
	1994	1998	1994	
Alemania	22	16	25	19
Austria	20	21	26	21
Bélgica	21	19	20	14
Canadá	17	16	21	21
Dinamarca	15	10	21	17
Escocia	19	17	24	21
Eslovaquia	20	13	10	3
Estados Unidos	13	10	12	10
Estonia	17	16	8	3
Federación de Rusia	20	13	14	5
Finlandia	19	25	20	19
Francia	20	18	25	18
Hungría	29	19	20	13
Irlanda del Norte	16	20	24	20
Israel	17	6	7	5
Letonia	27	22	12	8
Lituania	15	9	6	2
Noruega	18	16	21	15
Polonia	22	17	14	8
República Checa	16	11	11	6
Suecia	10	10	16	13

Fuente: OMS.



Un mural pintado por estudiantes de El Puente Academy for Peace and Justice, en Brooklyn, Nueva York (Estados Unidos).

ALCOHOL Y CONSUMO DE DROGAS

Aunque un joven puede probar las drogas por diversas razones —curiosidad, presión de otros jóvenes de su misma edad, deseo de rebelarse, baja autoestima— los jóvenes que son drogadictos crónicos tienden a estar desescolarizados, desvinculados de sus familias y a ser presa fácil de la influencia de compañeros.

- El alcoholismo y otras drogadicciones a menudo están relacionados con la principal causa de muerte entre los jóvenes de todo el mundo: los accidentes de tráfico. Por cada joven

que se mata en carretera, otros 10 resultan heridos de gravedad o discapacitados de por vida. El alcoholismo y la drogadicción también se relacionan con los malos tratos en el hogar, la violencia, los problemas académicos y laborales, la explotación y el delito. Los alcohólicos y drogadictos tienen mayores posibilidades de contraer enfermedades de transmisión sexual y VIH.

- Una encuesta realizada en Rumania puso de manifiesto que un tercio de los niños de 11 años habían consumido alcohol y que la mayoría de los varones son bebedores ocasionales o habituales a los 16 años.
- En los Estados Unidos, en 1997, entre los alumnos de duodécimo curso, el 38% de los niños y el 24% de las niñas informaron haber bebido en fiestas (haber bebido cinco o más copas consecutivas durante las dos semanas anteriores).
- Cuanto más joven es el individuo cuando empieza a consumir drogas, más probable es que pruebe otros tipos de estupefacientes y los use con más frecuencia.
- En los Estados Unidos, el consumo de la droga llamada éxtasis (un estimulante sintético) se multiplicó por dos en cinco años y el número de adolescentes que confesaban consumirla aumentó del 5% en 1995 al 10% en 2000.
- En Ucrania y en la ciudad de San Petersburgo (Federación de Rusia), hasta el 20% de los drogadictos por vía intravenosa eran adolescentes. Los más jóvenes rondaban los 12 años de edad.
- En Alma Atá (Kazajstán), las encuestas realizadas entre drogadictos indican que entre los aproximadamente 40.000 drogadictos que hay en la ciudad, la mitad son menores de 18 años.

SALUD MENTAL Y SUICIDIO

Frecuentemente, las primeras señales de trastorno emocional aparecen durante la adolescencia, si bien a menudo no se diagnostican ni se tratan. Los jóvenes con trastornos mentales tienen mayor riesgo de abandonar los estudios, de acabar en la cárcel y de no llegar a ser miembros productivos de la sociedad cuando llegan a la edad adulta.

- Aproximadamente 4 millones de adolescentes intentan suicidarse en todo el mundo cada año; de ellos, al menos 100.000 lo consiguen. Las mujeres intentan el suicidio tres veces más que los hombres, pero el triple de hombres que de mujeres lo consuman.
- En los Estados Unidos, uno de cada 10 niños y adolescentes sufre enfermedades mentales lo suficientemente graves como para causarle algún tipo de incapacidad. Menos del 20% reciben tratamiento.



UNICEF/00-0111/Lewness

EL RIESGO AUMENTA ENTRE LOS 11 Y LOS 15 AÑOS

Un estudio de investigación transnacional de la Organización Mundial de la Salud sobre escolares de 11, 13 y 15 años de edad de 28 países puso de manifiesto que los jóvenes son especialmente vulnerables a la influencia de las drogas en su entorno y que la drogadicción aumentaba entre los 11 y los 15 años.

ESTUDIANTES QUE AFIRMAN HABER ESTADO BORRACHOS DOS VECES O MÁS

	de 11 años (en porcentajes)	de 13 años	de 15 años
Dinamarca	5	23	67
Reino Unido	6	24	52
Austria	3	10	43
Eslovaquia	12	18	40

Fuente: Encuesta HBSC (1997/1998).

Todo lo que se debe saber...



UNICEF/98-0662/Balaguer

Adolescentes al límite

Los niños de la calle, los niños que trabajan, los niños refugiados, los jóvenes en los hogares de acogida, los niños soldados y los que son explotados sexualmente se drogan principalmente por motivos funcionales: para mantenerse despiertos para trabajar, para conciliar el sueño, para reducir el dolor físico y emocional o para atenuar la sensación de hambre. De acuerdo con un estudio llevado a cabo en Sudáfrica, se cree que nada menos que 9 de cada 10 niños de la calle son adictos al pegamento.

Estas son las sustancias más baratas y que más fácilmente se consiguen y dónde:

- pegamento – en los mercados
- disolventes – en zonas industriales
- productos derivados de la coca – en la región de los Andes
- opiáceos – en zonas productoras de opio
- alcohol, tabaco, cannabis y compuestos farmacéuticos – en todas partes.

EDUCACIÓN Y TRABAJO

Los adolescentes trabajan en todas partes y en cualquier tipo de trabajo, a menudo para su propia subsistencia o la de sus familias. A veces, el trabajo les prepara para un futuro empleo pero, demasiado a menudo, es peligroso y explotador e interfiere en la escolarización, las actividades recreativas, la salud y, al final, en las posibilidades de los jóvenes de conseguir mejores empleos más adelante.

En el trabajo...

- En Egipto, un tercio de los adolescentes trabajan; 1 de cada 2 niños toma parte en actividades económicas fuera del hogar, frente a 1 de cada 6 niñas.

- En América Latina y el Caribe, los niños y adolescentes que trabajan tienen un promedio de dos años menos de educación que los que no trabajan. Dos años menos de escolarización se traducen, a lo largo de una vida laboral, en un 20% menos de renta mensual como media.

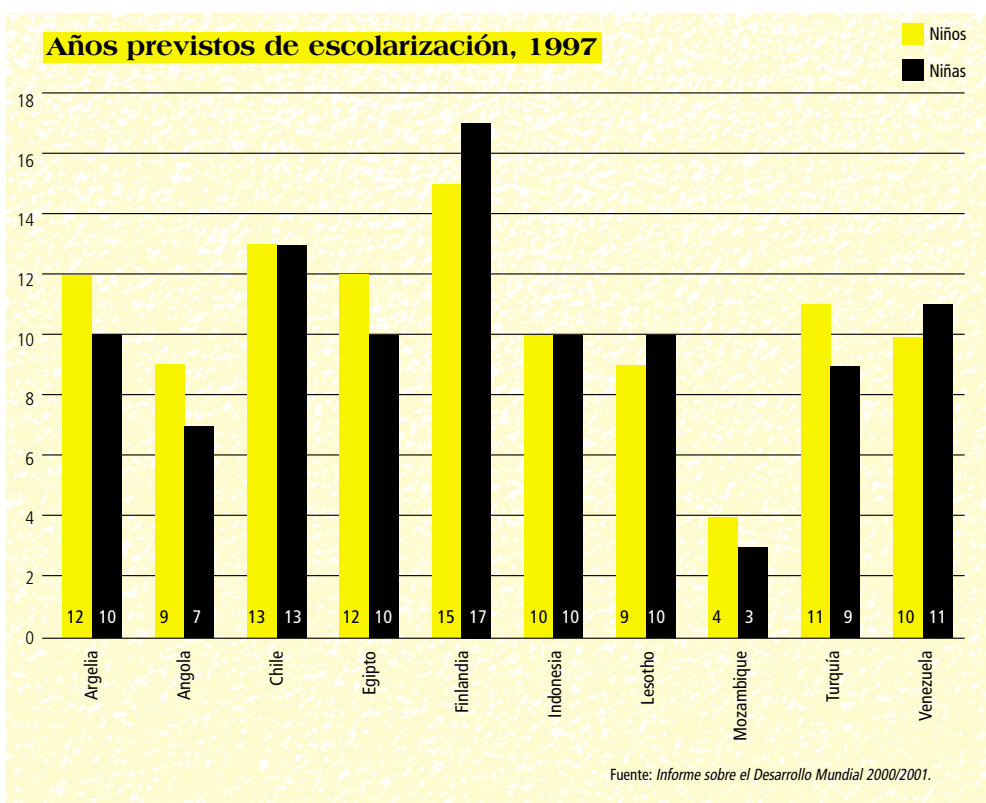
... y en la escuela

- Muchos niños que están en primaria son adolescentes.
- Alrededor del 53% de los niños que no están escolarizados son niñas.
- En Egipto, la mitad de los niños y una sexta parte de las niñas se dedican a algún tipo de actividad que les proporciona ingresos. Más de la mitad de estos adolescentes aún no han cumplido los 15 años.

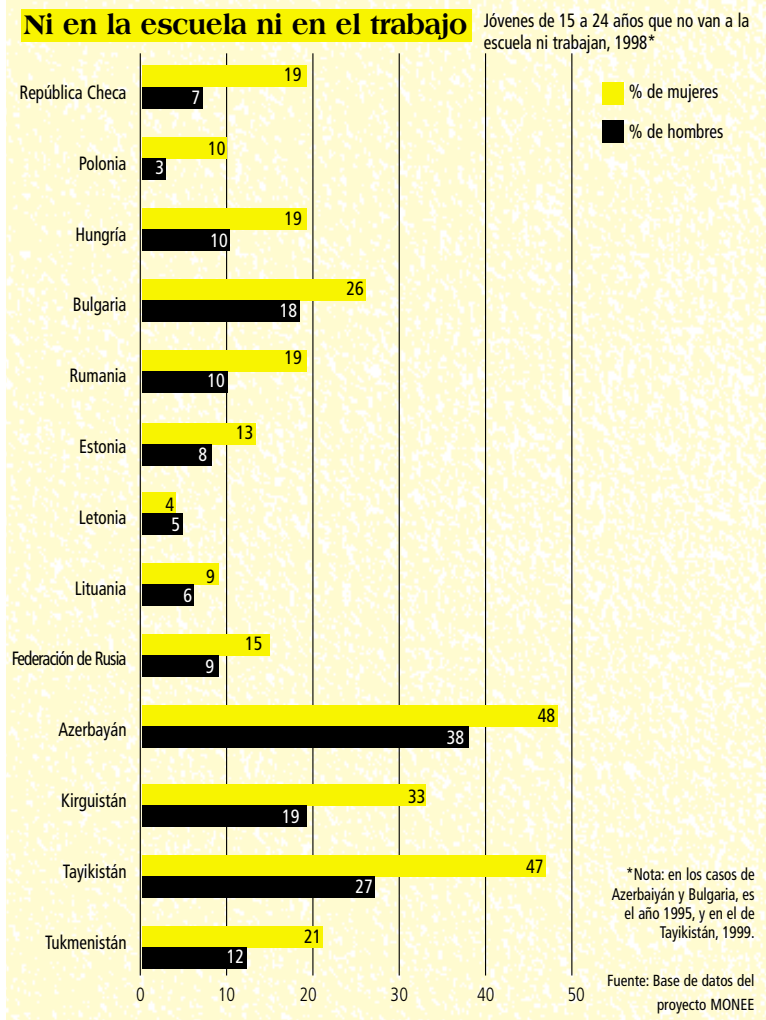
¿Dónde están las niñas?

Muchas niñas están en casa, ayudando en las faenas del hogar y cuidando de hermanos pequeños o trabajando para otros como empleadas domésticas. Nada menos que el 90% de los niños que trabajan como empleados domésticos –el grupo más amplio de niños trabajadores en el mundo– son niñas, la mayoría de ellas entre 12 y 17 años de edad. Los adolescentes que trabajan como empleados domésticos pueden ser considerados los niños más vulnerables y explotados de todos:

- Se les priva de escolarización y de relaciones sociales, así como del apoyo emocional de sus amigos y familiares.
- Son vulnerables a maltratos físicos y abusos sexuales.
- No se reconoce el carácter productivo del trabajo que realizan y no adquieren conocimientos que podrían mejorar sus vidas.
- A menudo se les paga mal o no se les paga en absoluto.



Todo lo que se debe saber...



UNICEF/98-1128/Pirozzi

Desempleo:

Hay demasiados jóvenes que son incapaces de encontrar un trabajo satisfactorio en un momento en que necesitan sentirse valorados, productivos e independientes. Ello aumenta drásticamente el riesgo de que cometan delitos, se conviertan en padres o madres antes de estar preparados para ello y recurran a las drogas.

La juventud urbana de entre 15 y 24 años en América Latina tiene el doble de probabilidades que la población de cualquier edad de querer o necesitar empleo, pero es incapaz de encontrarlo. El desempleo de los jóvenes entre 15 y 24 años fluctúa entre el 36% y el 66%.

En 1998, se calcula que 8 millones de los 65 millones de jóvenes de entre 15 y 24 años en Europa central y oriental, así como en la Comunidad de Estados Independientes, buscaban trabajo pero no podían encontrarlo. Otros 10

Por lo menos un 90% de los

trabajadores domésticos –el

mayor grupo de trabajadores

infantiles en el mundo–

son niñas de 12 a 17 años.

millones de jóvenes de entre 15 y 24 años no estaban escolarizados ni formaban parte del mundo laboral.

“...si la humanidad consigue

NUTRICIÓN

Anemia

En la primera adolescencia, debido al rápido crecimiento físico, las necesidades de hierro tanto para los niños como para las niñas son elevadas. En fases posteriores de la adolescencia, las niñas, a causa de la pérdida de hierro durante la menstruación, en general padecen anemia más frecuentemente que los muchachos.

- Según un análisis hecho en 39 países, el 27% de los adolescentes de los países en desarrollo eran anémicos, frente al 6% en los países industrializados. En la India, el 55% de las adolescentes eran anémicas; en Guatemala, el 48%; en el Nepal, 42% y en el Camerún, el 32%.
- Entre las mujeres, la anemia puede aumentar el riesgo de aborto espontáneo, de dar a luz a un niño muerto, de nacimientos prematuros, de alumbrar niños con peso bajo al nacer, de mortalidad perinatal y de mortalidad materna.

remontar los retos que presenta

el siglo venidero será en gran

parte como consecuencia de la

manera en que los adolescentes

superen los peligros que entraña

el crecimiento.” – Carol Bellamy

Obesidad y trastornos alimentarios

La obesidad es la principal causa de hipertensión pediátrica, está asociada a la diabetes *mellitus* del tipo II, aumenta el riesgo de padecer enfermedades coronarias, aumenta la presión sobre las articulaciones que sustentan el peso del cuerpo, disminuye la autoestima y afecta a las relaciones con los demás.

- Alrededor de un 13% de todos los estadounidenses menores de 19 años tiene sobrepeso o es obeso.
- En los Estados Unidos, la obesidad afecta principalmente a los pobres y es especialmente frecuente entre los americanos nativos, los hispanos y los afroamericanos.
- En Sudáfrica, más del 30% de las mujeres negras mayores de 15 años son obesas.
- La anorexia nerviosa (dejarse morir de inanición) y la bulimia nerviosa (grandes atracones seguidos de purgas y vómitos inducidos) tienden a afectar especialmente a los adolescentes en los países industrializados. Uno de cada 10 individuos con anorexia fallece a consecuencia de su enfermedad. Las niñas son casi 10 veces más propensas a desarrollar esos trastornos alimenticios que los niños.
- Estudios entre estudiantes escolarizados de diez países del Caribe pusieron de manifiesto que el 31% de ellos no está satisfecho con su peso. Alrededor de una sexta parte ha usado al menos un método para perder peso, incluyendo dieta o ejercicio (15%), laxantes (15%), vómitos inducidos (8%) o pastillas para adelgazar (6%).

\$10,00
ISBN: 92-806-3740-1
No. de venta: S.01.XX.13

UNICEF
División de Comunicaciones
3 United Nations Plaza, H9-F
Nueva York, NY 10017
USA

Correo electrónico: pubdoc@unicef.org
Sitio Web: www.unicef.org

Febrero de 2002